

dawl Frangiskan

LEHEN IL-KAPUCCINI MALTIN





8

3 **Inkunu tal-Knisja bla ma nilghabu bil-knisja (I)**
Editorjal

4 **Bibbja**
minn P. Donat Spiteri OFMCap

7 **Novella**
minn Emily Barbaro-Sant

8 **Karmenu Aquilina Kapuċċini**
Jirċievi I-Ordni Sagri



14

13 **Poezija**
minn J. Sant

14 **Santa Marija fit-Turkija**
minn Fr Joe Buttigieg OFMCap

16 **Teologija tal-Gisem - 7**
minn Patri Mario Attard OFMCap

18 **Frangiskanismu**
minn Patri Ivan Scicluna OFMCap



18

20 **Okkult**
minn Fr Franco Fenech OFMCap

21 **Il-Bolol ta' Malta**
minn Tony C. Sant

22 **Vokazzjoni**
minn Fr Joe Giuliano OFMCap



24

24 **Jum Il-Missjoni Kapuċċini 2011**
minn P. Silvestru Bonavia OFMCap

27 **Missjoni**
minn Fr Hilary Abela OFMCap

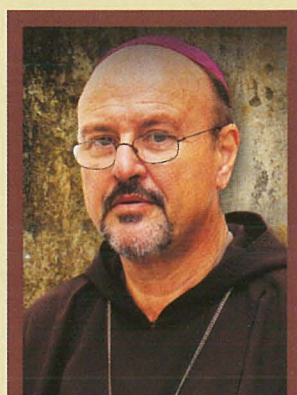
28 **Storja tal-Kapuċċini**
minn Winston L. Zammit
B.A.(Hons) P.G.E.C., M.A.



28

30 **Kompetizzjonijiet**
minn P. Wistin Attard OFMCap

31 **Missjoni**
minn Tessie Grech



Qoxra:

Patri Emanuel Barbara
OFMCap, Isqof elett
tad-Djoċesi ta' Malindi,
il-Kenja, kien nominat
ghall-Ordni tal-Episkopat
nhar id-9 ta' Lulju 2011.

BORD EDITORJALI

Editur
Leonard Falzon OFMCap

Amministratur
Crispin Tabone OFMCap

Distributur
Dorian Holland OFS

Membri
Frano Fenech OFMCap
Ivan Scicluna OFMCap
Martin Micallef OFMCap

DIREZZJONI U
AMMINISTRAZZJONI
Kunvent tal-Kapuċċini,
Floriana - FRN1211
Tel: 2123 3874/2122 5525/2123 4949
e-mail: lpf1939@gmail.com

ISSN 1811-5373

DISINN U LAYOUT
Robert Tabone
Mob: 9947 3763

MITBUGH
Gutenberg Press Ltd.
Tel: 2189 7037

*Kull korrispondenza, artikli,
kitbiet u ittri biex jidhru fid-DAWL
FRANGISKAN ghandhom jigu
indirizzati lill-Editur. Id-Direzzjoni
tirriversa d-dritt li tippubblika
fid-DAWL FRANGISKAN dawk
l-artikli, ittri jew taghrif iehor li
jidhrilha li jkunu jaqblu max-xejra
tar-rivista.*

Hlas ta' l-Abbonament: €9.32 fis-sena.

Kull offerta, barra mill-hlas, hi milqugha bhala ghajuna ghall-Missjoni,
Il ghandha tintbaghat lid-Direttur:

Ċentru Missjoni Kapuċċini, Kunvent tal-Kapuċċini, Floriana - FRN1211

© Dawl Frangiskan 2011
Publikazzjoni Frangiskani
Kapuċċini



INKUNU TAL-KNISJA BLA MA NILGHABU BIL-KNISJA (I)

Ir-riżultat tar-Referendum li kollna dan l-aħħar dwar l-introduzzjoni tal-liġi fuq id-divorzju f'pajjiżna, li għal min jgħix f'Malta u għandu hjiel ta' kemm il-poplu Malti huwa evanġelizzat, ma kien ta' ebda xokk u lanqas ta' stagħġib. L-istess riżultat fih messaġġ ċar u qawwi. L-ewwel persuni li għandhom jixtarruh huma l-membri tal-kleru lokali: Djoċesani u Reliġużi.

Jidher ċar li n-naghaġ tferrxu. L-ilpup dahlu fil-merhla u bdew jagħmlu festa minnhom. In-naghaġ, li kull tbissima hasbuha tislama, hasbuhom ragħajja u marru warajhom! L-esperjenza se turi min għandu raġun jekk hux il-Kelma ta' Alla, li għax hi ta' Alla, se tibqa' għal dejjem jew kelmet il-bniedem, li tinbidel ma' kull riħ li jgħaddi minn fuqu, u kelmtu ma tregix. Issa x'se jiġri?

Ilkoll napprezzaw li dan ir-Referendum u r-riżultat tiegħu m'humieq xi sajjieta fil-bnazzi. Aktar minn tletin sena ilu, f'ittra Pastoral tal-Arċisqof Emeritus, Mons. Ġużeppi Mercieca, pjuttost ittra profetika, kien wissa u fl-istess hin bassar: **"Alla qed jurina l-beraq fil-bogħod biex nifthu għajnejna u ma ninhasdux jekk ir-riefnu ta' barra jilhaq fuqna. Lehen Alla qed jidwi f'widnejna biex inqumu min-nghas tagħna u nithejjew għat-taqliba. Nibza' li ahna dgħajfin għal din iċ-ċaqliqa. Mewwitna fina s-sens tal-htija u kollox sar jidhrilna, jgħodd u jgħaddi għalina. L-impenn tagħna bhala nsara spiss nibdlu f'farsa, għax nintelqu mal-kurrent u rridu naqdu żewġ sidien. Sakemm ma nfitxux li hajjtna tkun xhieda ta' dan l-impenn, inkunu qed immorru l-knisja biex nilagħbu bil-Knisja"** (Pastoral n.42, 10/2/1979).

Ouddiem din is-sitwazzjoni mwiegħra mhux ftit, wiehed irid jara f'liema kundizzjoni huma r-ragħajja qabel ma jibda jippunta subgħajh fuq il-merhla. In-naghaġ mhux mir-ragħaj suppost li jisimghu? U r-ragħajja x'sar minnhom? Huwa fatt li xi wħud mill-membri tal-kleru lokali tul is-snin ingarru b'affarijiet sekondarji u li mħumiex fil-kurrikulu

tal-konsagrazzjoni saċerdotali tagħhom. Ghidli ftit jekk jagħmlu għieh lil saċerdot li:

- Jiffissa l-hajja saċerdotali tiegħu fuq l-armor tal-knisja jew ta' barra?
- Fl-opri ġodda fil-knisja li jiswew il-belli tal-Ewro?
- Li jistinka halli l-festa esterna tar-raħal tkun ferm aqwa minn dik tar-raħal l-ieħor jew tal-partit fl-istess raħal?

U dan jagħmlu għaliex iwarrab ix-xogħol pastorali ta' ragħaj li kien imsejjah li jwettaq!

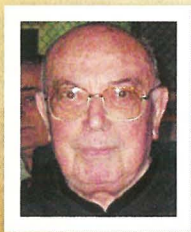
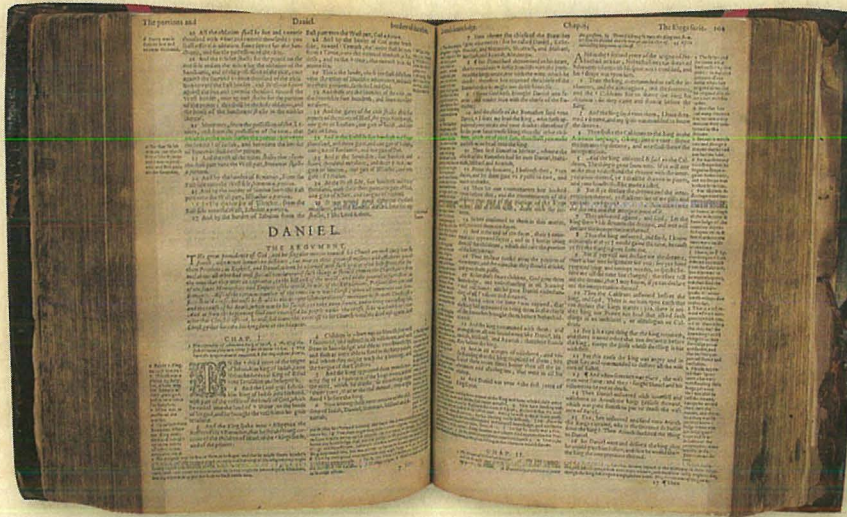
- Kif jista' saċerdot ihossu fil-paċi fil-kuxjenza tiegħu meta jissieheb, jekk mhux ukoll johloq partit tal-festa kontra partit ieħor fl-istess parroċċa?
- Kif jista' ikun ragħaj meta jkeskes ha jgħelled lill-qaddisin kontra xulxin jew li jaqsam lill-istess Madonna taħt titlu kontra ieħor permezz ta' partit?
- Jew li jasal f'punt fejn lill-qaddis jew lil Madonna tant kemm jonfoħhom li kważi jagħmilhom aqwa minn Alla nnifsu?
- Issejthiex din kontro-xhieda tal-messaġġ Nisrani?

Il-Bibbja stess tikkundanna din it-tip ta' mġiba u ssejthilha b'isimha: **"frott tal-ġisem"**. Fl-ittra tiegħu lil Galatin San Pawl isemmi l-frott tal-ġisem bl-għeruq u x-xniexel. **"L-għemejjel tal-ġisem huma magħrufa: nuqqas ta' rażan, idolatrija... mibegħda, ġlied, għira, korla, ambizzjoni, firda, partiti, invidja..."** (Gal 5:19-20).

Ir-riżultat tar-Referendum juri biċ-ċar li xi membri tal-kleru nsew li huma **"ragħajja u mgħallmin"** (Efes 4:11). Insew li l-Knisja hija l-Poplu ta' Alla u mhux il-bini, il-pittura, id-damask u x-xinxilli l-oħra. Fi kliem il-Papa Benedittu XVI, is-saċerdot li hu tal-Knisja, imma ma jilgħabx bil-Knisja huwa dak li **"Hu Isir ta' Kristu, fis-sens li l-eżiżtenza tiegħu, li hija ontoloġikament konfigurata ma' Kristu, tiehu essenzjalment karattru relazzjonali. Huwa fi Kristu, bi Kristu u ma' Kristu għall-qadi tal-bniedem. L-għaliex jappartieni għal Kristu s-saċerdot huwa radikalment għall-qadi tal-poplu kollu"**.

Dan hu li jfisser li s-saċerdot, Djoċesani jew Reliġjuż, ikun tal-Knisja bla ma jilgħab bil-knisja! •

“IL-WIRT TAL-ULIED”



“Jekk aħna wlied, aħna wkoll werrieta, werrieta ta’ Alla, werrieta ma’ Kristu” (Rm 8:17).

L-ulied ghandhom id-dritt għall-wirt. Sew jekk ikunu wlied naturali u sew jekk ikunu adottivi ghandhom id-dritt li jirtu l-ġid ta’ missierhom. Anzi fil-każ tal-adozzjoni dak li l-aktar iqeghdhom fl-istat ta’ wlied hu d-dritt li johroġ minn dan l-istat li jgawdu l-wirt tal-familja mal-ulied naturali.

X’INHU L-WIRT?

San Pawl kien qed jargumenta skont il-liġi Griega u Rumana ta’ żmienu fuq l-adozzjoni tal-ulied bil-konsegwenzi kollha tagħha. Fost il-Lhud ma kienx hemm liġl bħal din, għalkemm fil-prattika kif jidher kienet maghrufa wkoll (ara Ez 2:10; est 2:7.15). imma l-liġl tal-wirt u s-sens gholi tagħha kienet fl-aqwa tagħha fil-kultura tal-poplu l hudi. Għalihom il-wirt kien haġa sagra, għax kellu x’jaqsam mar-rabtiet tal-familja (ara 1Slat 21:3-4).

Il-kunċett tal-wirt għal-Lhud kien marbut mal-wegħda li Alla għamel lill-patrijarki, Abraham, Iżakk u Ġakobb u lil ulied Iżrael bħala werrieta tagħhom. L-art imwiegħda saret il-wirt ta’ Iżrael – “il gwejdin għad jirtu l-art” (salm 37:11; 69:37).

L-art bhala wirt bdiet tittiehed ukoll fis-sens metaforiku u spiritwali għall-ġid kbir u veru li jikseb il-bniedem meta jkollu ‘l Alla miegħu (ara Salmi 16:5; 73:25 28). L-espressjoni “tikseb l art” jew “tirt

l-art” bdiet tiehu s-sens spiritwali tal-kisba tal-ġid, li hu Alla u l-hena tiegħu. aktar tard, meta bdiet diehla r-rivelazzjoni tal-hajja l-oħra wara din l-art, bdew jifhem wkoll il-wirt għall-premjju li hemm lest għat-tajbin – “Imma int tibqa’ sejjer lejn l-aħhar mistrieħ tiegħek; u mbagħad meta jintemm iż-żmien, tqum għall-wirt li jmisssek” Dan 12:13; Għerf 5:5).

Malli nidhlu fit-Testment il-Ġdid niltaqqu ma’ Ġesù Kristu u minnu nitgħallmu x’inhu l-wirt veru li Alla hejja għal uliedu li jhobbuh. L-art imwiegħda b’wirt lil Iżrael biss figura tal-art imwiegħda lil Iżrael il-ġdid magħmul minn ulied Alla, li twieldu minn Alla f’Ibnu Ġesù Kristu. Dawn “ikollhom b’wirthom l-art” (Mt 5:5).

L-awturi tat-Testment il-Ġdid jghidulna wkoll f’hiex jikkonsisti dan il-wirt: hi s-Saltna ta’ Alla. – “**ejjew, imberkin minn Missieri, hudu b’wirt tagħklom is-saltna**” (Mt 25:34; ara 1Kor 6:9; Gal 5:21). Is-Saltna ta’ Alla hi realtà li niksbuha hawn stess f’din l-art; malli nsiru wlied Alla fil-laqgħa tagħna ma’ Ibnu Ġesù Kristu, insiru wkoll ulied is-Saltna, jiġifieri, niksbu d-dritt li nidhlu fis-Saltna tal-Missieri u tal-Iben. U nidhlu tassew meta jasal il-waqt. Jekk naqdu ‘l Alla f’din il-hajja nsaltnu miegħu fil-hajja l-oħra li hemm tistenniena wara din. U din bis-saħħa tad-dritt tal-wirt li ksibna bil-grazzja tal-filjazzjoni divina tagħna.

WERRIETA TAL-MASSIER MA’ IBNU

“Werrieta ta’ Alla” (Rmj 8:17). Is-Saltna hi ta’ Alla l-Missier, hi proprjetà tiegħu biss. Hu s-Sid u



s-Sultan assolut tas-sema u tal-art. Meta fi tjubitu tana s-setgħa li nkunu wliedu u adottana b'uliedu, tana wkoll id-dritt li jkollna sehem miegħu fil-ġid tiegħu, li hu s-Saltna tiegħu li ma tintemm qatt. Hekk għamilna werrieta tiegħu.

U **"Werrieta ma' Kristu"** (Rm 8:17). Hu biss lbnu l-wahdieni li bi dritt tat=tnissil naturali mill-Missier għandu d-dritt għall-wirt tiegħu. hu biss u hu wahdu ma' Alla l-Missier, li hu **"Sultan tas-slaten u Sid tas-sidien"** (Apok 19:16). Għalhekk mal-Missier Alla **"tiegħu hi s-Saltna, il-ġieh u l-glorja għal dejjem"**.

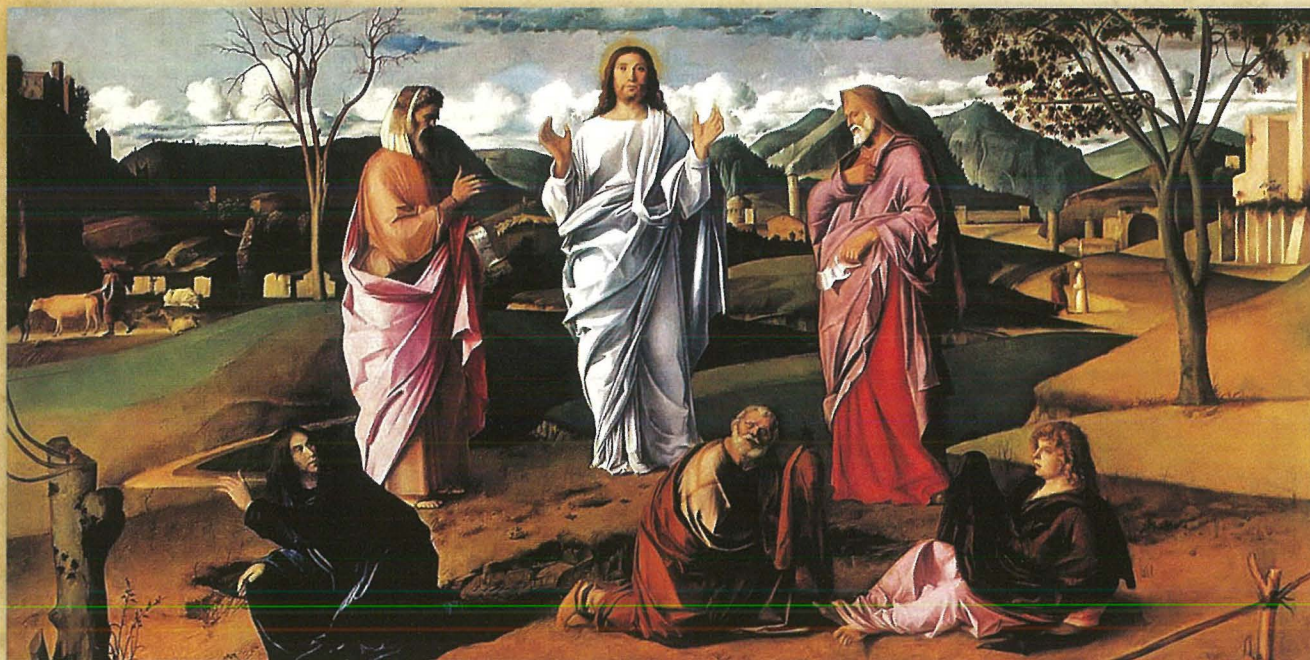
U tiegħu biss hu d-dritt naturali għall-wirt tas-Saltna tal-Missier. Hekk Ġesù stqarr fl-aħħar talba tiegħu lill-Missier: **"Missier, igglorifika lili għandek, il-glorja li kelli miegħek qabel ma kienet id-dinja"** (Ġw 17:5). Bħala l-vera lben ta' Alla, li hu fi hdan il-Missier, Ġesù kellu minn dejjem, flimkien mal-Missier, din il-glorja tiegħu. fi tmiem hajtu talab li jkollu din il-glorja bħala bniedem ukoll. Dan hu l-wirt tiegħu bi dritt u bis-sahha tal-filjazzjoni divina u naturali tiegħu. talab biex il-glorja tas-Saltna li hi tiegħu bħala l-veru lben ta' Alla tkun tiegħu bħala

bniedem ukoll. Hi tiegħu għax hu wahdu l-werriet bħala l-ben il-wahdieni u naturali ta' Alla l-Missier.

Imma Ġesù talab ukoll biex hutu l-adottivi, li l-Missier għoġbu jaċċettahom b'ulied miegħu u fih, ikollhom ukoll sehem fil-wirt tiegħu u miegħu fil-glorja tiegħu.

"Missier, irrid li dawk li tajtni jkunu huma wkoll miegħi fejn inkun jien, biex jaraw il-glorja tiegħi, il-glorja li tajtni int, għaliex int habbejtni sa minn qabel il-holqien tad-dinja" (Ġw 17:24).; dan hu l-wirt li niksbu ma' Kristu, li hu Huna l-kbir (Lhud 2:11-12), **"il-kbir fost hafna ahwa"** (Rm 8:29).

Hu, l-ben naturali ta' Alla, sar bin il-bniedm biex bih il-bniedem isir bin Alla u miegħu jissieheb fil-wirt tal-Missier. Ġie fid-dinja **"biex jiġbor ġemgħa wahda l-ulied ta' Alla li kienu mxerrdin"** (Ġw 11:52). Huna l-kbir ġie jfittex, isejjah u jiġbor lil hutu l-halja u jdahhalhom f'dar Missieru u Missierhom. Ma għamilx bħall-iben il-kbir tal-parabbola tal-lben il-hali li, għax huh kien reġa' lura għand missieru, ma riedx jidhol miegħu għall-festa hu wkoll. Ġesù għaqqadna miegħu u dahhalna miegħu f'dar il-Missier biex nioħdu sohom miogħu fil-glorja tiegħu.



Din il-verita Ġesù fissirha lil “hutu”, id-dixxipli, b’dan il-kliem qabel ma nfired minn magħhom: “Fid-dar ta’ Missieri hemm hafna postijiet... Sejjer inhejjilkom fejn toqogħdu... biex, fejn inku jien, tkunu intom ukoll (Ġw 14:2-3). Hekk, kif sirna wlied Alla u werrieta ta’ Alla fi Kristu, insiru wkoll werrieta ma’ Kristu. Werrieta ta’ Alla Missierna u wrreita ma’ Huna l-kbir Ġesù Kristu.

BIL-KUNDIZZJONI...

“Ladarba ahna nbatu mieghu, biex mieghu nkunu gglorifikati” (Rm 8:17).

Niksbu l-wirt ta’ Alla ma’ Huna Ġesù Kristu bil-kundizzjoni li nbatu mieghu wkoll. **“Jekk ahna mitna mieghu, ghad ngħixu mieghu; wkoll jekk insofru bis-sabar, ghad insaltnu mieghu wkoll” (2Tim 2:11-12).**

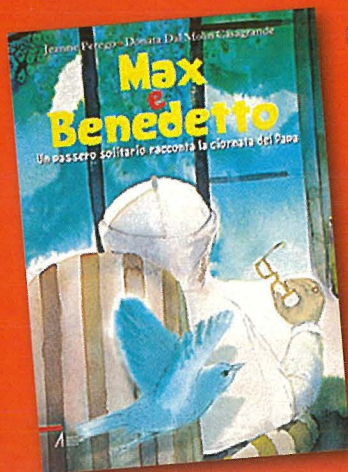
“Lil Ġesù ahna issa qegħdin narawh imzejjen fil-glorja u l-ġieh minhabba fil-mewt li hu bata” (Lhud 2:9). Ġesù li tiegħu hi s-Saltna bhala l-veru l-ben ta’ Alla, bhala bniedem kiseb il-wirt li hu tiegħu bis-sahħa tat-tbatija u l-mewt tiegħu (ara Lq 24:26.46). Dawk kollha l-Missier adottahom b’uliedu minhabba fih ma kellhomx ikollhom xorti ahjar minn tiegħu (ara Mt 10:24-25). Jekk bhala wlied adottivi tal-Missier issieħbu mieghu saħansitra fin-natura divina tiegħu bil-magħmudija, li biha twieldu mill-ġdid mieghu, u bid-destin ta’ hajjithom kollha mieghu jaslu huma wkoll fil-glorja miegħu. Bit-twelid soprannaturali tagħna minn Alla sirna wlied Alla bid-dritt għall-wirt tal-glorja ma’ l-ben u Huna Ġesù Kristu. Imma wkoll bil-kundizzjoni li nbatu mieghu biex miegħu nkunu gglorifikati.

“Inbatu miegħu” – mhux biss fil-passjoni u l-mewt tiegħu, iżda wkoll f’dak kollu li hu għamel f’hajtu biex joghġob lil Alla l-Missier. Ġesù bhala bniedem kellu joqogħod għar-rieda ta’ Alla wkoll. Mhux dejjem dak li kien joghġob lil Alla kien joghġob lilu wkoll; mhux dejjem dak li kien irid Alla kien iridu hu wkoll. Li kien għalih, ta’ bniedem li kien, ma kienx joghqod għall-ordini tal-Missier li jbati jmut fuq is-salib. U talab: “Missier, jekk jista’ jkun, bieghed minni dan il-kalċi! Imma mhux kif irrid jien, iżda kif trid int” (Mt 26:39). L-lben qagħad għar-rieda tal-Missier. Hekk stqarr li kien dejjem jagħmel f’hajtu: **“Jiena dejjem nagħmel dak li joghġob lilu” (Ġw 8:29). “Iva, Missier, għax lilek hekk għogħbok” (Mt 11:26).**

Hekk Ġesù tana l-eżempju fuq kif għandna ngħibu ruhna fil-hajja ta’ din l-art bhala wlied Alla. Hu Huna l-Kbir, għallimna bl-imġiba ta’ hajtu fir-relazzjonijiet tiegħu ma Missieru kif għandna nkunu wlied Missierna mhux tal-isem biss, iżda bil-fatti. L-ulied ġenwini huma dawk li joqogħdu dejjem u f’kollox għar-rieda ta’ missierhom.

Għalhekk Ġesù Kristu għallimna nitolbu lil Missierna li hu fis-smewwiet u ngħidlulu: **“Ikun li trid int”**. Nitolbuh jgħarrafna xi jridna nagħmlu u jagħtina l-grazzja li nagħmluh tassew biex inkunu wlied tassew. **“Iva, Missier, għax lilek hekk għogħbok” (Mt 11:26).**

Imbagħad wara hajja shiha li tixraq lill-ulied veri ta’ Alla fuq din l-art, niġu għall-jum li fih nisimghu lil Huna l-kbir jistedinna nidhlu miegħu fis-Saltna tiegħu: **“Ejjew, imberkin minn Missieri, hudu b’wirt tagħkom is-Saltna li thejjiet għalihom sa mill-holqien tad-dinja” (Mt 25:34).** •



GRAJJET IL-PAPA MAX U BENEDETTO (7)

minn: Fulvio Fraticelli, **Direttur Xjentifiku**
tal-Fondazione Bioparco di Roma
Traduzzjoni għall-Malti: Emily Barbaro-Sant



L-akbar
gost tiegħi
fil-Ġonna
tal-Vatikan,
izda hu,

meta mmur inqiegħed
riġlejja, ridt ngħid
saqajja, quddiem xi
ajkla. Nagħmel hekk kull
darba li mmur. Għidtlek
jiena, li jiena tip
partikulari. Mela. Il-ħaġa
ssir hekk: Nersaq
bil-kwiet il-quiet lejn
l-ajkla feroċi, inserrah
fuq rasha u ma
niċċaqlaq xejn għal ftit,
waqt li nħares madwari

Imbagħad intir għal fuq
munqarha, nippassiġġa fuq
gwenħajha mifruxa... passiġġata
għmielha! Qatt ma ssugrat tghidli
xi ħaġa; thallini nagħmel li rrid.
Naturalment hi fehmet li jiena
ghasfur tal-bejt speċjali.
Emmmm... Le mhux hekk eżatt.
Il-verità hi li dik l-ajkla li qiegħdha
fuq il-quċċata ta' funtana, hija tal-
ġebel. Ajkli veri, m'hawnx
hawnhekk. Li kieku kien hawn,

nibqa' 'l bogħod minnhom ħafna.
Jlena ghasfur tal-bejt uniku, mhux
ghasfur tal-bejt injorant.

Il-Papa u s-segretarji tiegħu
jgħaddu b'pass ħafif waqt li
jgħidu r-Rużarju. Benedittu
jagħmel dejjem waqfa ċkejnkna
quddiem il-grotta tal-Madonna ta'
Lourdes, li fl-aqwa tal-istaġun
tkun miksiya bil-ħaxix imxeblek
fejn tbejjet il-bufula. Tiġi wkoll
il-bukħajla li thobb ħafna tieqaf
quddiem il-grotta. Waqt li
Benedittu jkun qed jagħmel
il-passiġġata tiegħu, jiena mmur
niekol xi ħaġa u nagħti daqqa
t'għajn madwari. Xi kultant,
niltaqa' ma' xi hadd minn
tal-familja li jgħixu fil-ħitan
tal-wied tal-Vatikan. Anki dawn
huma ta' tip kwiet u riżervat u
għalhekk ma tantx inpaċċu
bejnietna.

"Ċiaw".

"Ċiaw".

"Kollox sewwa intom?"

"Iva, iva tajbin grazzi. U intom?"

"Ilkoll tajbin. Il-ħajja tas-soltu..."

"Mela ċiaw".

"Ċiaw".

Meta Benedittu u s-segretarji
tiegħu jhallu l-Ġonna tal-Vatikan,
anki jiena nagħmel hekk. Ma rrid
qatt niġi wiċċ ma' wiċċ ma' xi
kokka li toħroġ meta jibda jidlam.
Dawn huma kreaturi bir-rix

mill-aktar feroċi. Ahjar wieħed
joqgħod il-bogħod.

Qabel il-ħamsa ta' wara
nofsinnhar, il-Papa jkun diġà reġa
mar fuq l-iskrivaniya biex ikompli
x-xogħol li jkun halla. Dan il-ħin
tal-ġurnata x'aktarx ikun iddedikat
għal kotba tiegħu. Niftehmu. Għal
dawk li jikteb hu. Infatti, Benedittu
jħobb jikteb daqs-kemm iħobb
jaqra. Meta jkun qed jipprepara xi
ktieb, ikun ferħan ħafna anki jekk
il-kitba toħodlu ħafna ħin. U dan
minħabba li jrid isib il-kliem
addattat biex jikteb dak li jkun irid
ifisser dwar xi suġġett jew iehor,
b'mod li jiftiehem minn kulhadd.
Il-kotba tiegħu għamlu suċċess
proprju minħabba li jirnexxilu
jfiehem b'mod sempliċi, anki xi
ħaġa kkomplicata. Proprju kif jafu
jagħmlu l-għalliema mill-aktar
bravi.

Aktar tard, Benedittu jkollu żjarat
ohra. Imorru hdejh xi kardinali li
jokkupaw karigi għoljin u
importanti fl-uffiċċji tal-Vatikan,
biex jinfurmawh bil-ħidma
tagħhom u jitolbuh parir fuq ċerti
problemi.

Fl-aħħar, bi nżul ix-xemx, jasal ħin
il-mistrieħ tal-Papa, li wara ikla
ħafifa bħal dik ta' ghasfur, jara
l-aħbarijiet u mbagħad joqgħod
jaqra xi ktieb jew jisma' ftit
mużika. •

KARMENU AQUILINA KAPUČČIN JIRČIEVI L-ORDNI SAGRI

PATRI KARMENU AQUILINA OFM^{Cap} flimkien ma' tnax-il kandidat ieħor jirčievi l-Ordni Sagri fl-età ta' 44 sena, nhar il-Hadd 3 ta' Lujlu 2011, mill-Arčisqof Pawl Cremona O.P., fil-Kon-Katedral ta' San Ġwann, il-Belt.

I-ghada tal-Ordinazzjoni Presbiterali tiegħu, Patri Aquilina ċelebra l-ewwel Quddies solenni fil-knisja tas-Siġġiewi, raħal twelidu. Minbarra għadd numeruż ta' konċelebranti, jassistu lill-Patri Karmenu kienu l-Provinċjal Emmanuel Barabara OFM^{Cap} u l-Arċipriet tas-Siġġiewi, Dun Albert Buhagiar.

Fuq il-bankijiet ta' quddiem, kif kien xieraq, kien hemm omm Patri Karmenu, is-Sinjura Paola Aquilina flimkien ma' wlieda, qraba u neputijiet. Il-knisja tas-Siġġiewi kienet mimlija bhala bajda. Iċ-ċelebrazzjoni, meghjjuna mill-kant taż-żgħażaġh taċ-Ċentru li hu fil-kura ta' Patri Karmenu nnifsu, kienet l-għaxxa ta' kull min kien preżenti. Fuq fomm kulhadd kien hemm l-espressjoni: kemm kienet sabiħa; kemm hadna gost.

Patri Karmenu hu iben Karmenu u Paola, it-tieni minn erba' wlied. L-edukazzjoni liegħu taf il-bidu tagħha lis-Sorijiet Franġiskani ta' raħal twelidu, is-Siġġiewi. L-aħhar skola li attenda qabel dahal fid-dinja tax-xogħol kienet "Umberto Colosso" f'Sta Venera. Wara snin ma' Kumpanija Ġermaniża, "Piltz Ltd", Karmenu beda avventura ta' mekkanik fuq inġenji kbar. L-ambjent tal-trobbija familjar ta' Fr Aquilina kien pjuttost wiehed sagħan. Dan ikkontribwixxa mhux f'tit biex bena fih valuri ċivili u nsara. Matul iż żoġhżija tiegħu, Karmenu kien intiż fil-mistier tal-piroteknika. Għadda



Patri Karmenu Aquilina OFM^{Cap} ikun ikkonsagrat Presbiteru minn Mons. Arčisqof Pawl Cremona OP fil-Katedral ta' San Ġwann, il-Belt, nhar it-3 ta' Lujlu 2011.

wkoll mill-esperjenza ta' gherusija li wara tliet snin ta' sospensjoni ddeċieda li jaqbad triq oħra fil-hajja Reliġjuża. Megħjun minn direzzjoni spiritwali, Karmenu talab li jissieheb fl-Ordni Franġiskan Kapuċċini.

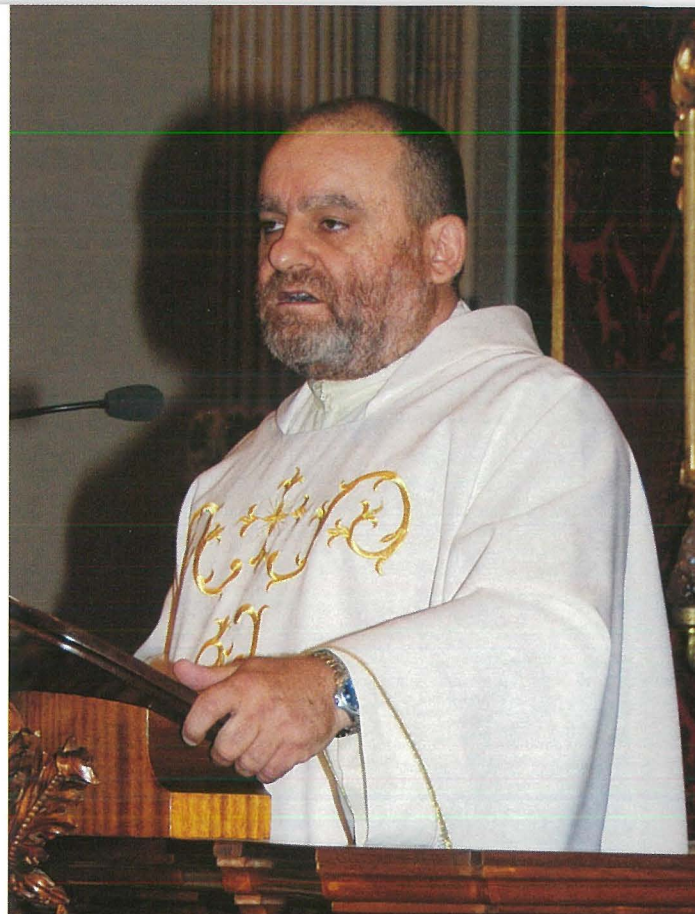
Fis-6 ta' Novembru 2001 Karmenu beda jesperjenza l-hajja Kapuċċina bħala postulant u sentejn wara beda n-novizzjat. Br Aquilina wiegħed li jgħix hajtu fl-ideal Franġiskan Kapuċċin permezz tal-voti Evanġeliċi fil-faqar, fl-ubbidjenza u ċ-ċelibat, nhar it-28 t'Awwissu 2008, fil-knisja tas-Siġġiewi ppakkjata bin-nies. Tispikka b'mod li tinhass ix-xewqa tiegħu li jsarraf is-sejħa Franġiskana Kapuċċina f'hidma missjunarja. Mitlub jikkummenta dwar is-sens tar-rit tal-Ordinazzjoni li fuqu għandu jiżvolgi l-vokazzjoni reliġjuża saċerdotali:

- EMMEN DEJJEM DAK LI TGHID
- GHALLEM DAK LI TEMMEN FIH
- GHIX DAK LI TGHALLEM

Patri Karmelo Aquilina qal hekk: Xi punti ta' riflessjoni fuq dak li nirċievi fis-Sagrament tal-Ordni Sagri. Nagħzel li nagħmel riflessjonijiet fuq parti mir-Rit tal-Ordinazzjoni. Niprova nkun kemm nista' saqajja mal-art għax faċli li wieħed f'dawn il-mumentanti sbieħ tal-hajja, speċjalment bħal-lum li qed nikteb, żmien ta' rtir biex nithejja għal dan is-sagrament, dan id-don hekk kbir u qaddis biex ngħid hekk, qiegħed fuq il-gholja tat-Tabor, u anki fil-bidu tal-qadi ta' dan il-ministeru ġdid tas-saċerdozju. Il-hajja għallmitni li ma għandix nieħu deċiżjonijiet importanti fl-entuzjażmu għax l-entuzjażmu jmur u meta nkun fuq il-muntanja l-oħra, il-kalvarju, x'nagħmel? Jibdew il-kriżijiet. Jien nahseb li meta nieħu deċiżjonijiet importanti għandi nkun saqajja mal-art, reali, b'hekk inkun nista' nasal x'imkien. Il-hajja għallmitni li meta nkun se nieħu deċiżjonijiet kbar fil-hajja għandhom ikunu meħuda wara riflessjoni personali fi żmien ta' trankwilità kif ukoll għandi nfitteb għajnuna 'l barra minni, f'dan il-kas id-direttur spiritwali u l-għajnuna ta' Alla speċjalment bil-talb. Ma nridux ninsew il-bżonn tat-talb fil-hajja tagħna. Illum nista' ngħid li qed nasal għal din id-deċiżjoni b'mod liberu u mingħajr indhil u bil-paċi f'qalbi. Inħoss li nista' ngħid "Hawn jien!", ladarba kien Hu li għażilni u kien Alla nnifsu li sejjahl i u jien qed inwieġeb għal din is-sejħa.

Emmen dejjem dak li tghid

Din hi l-ewwel parti mis-sentenza li nsibu fir-Rit tal-Ordinazzjoni Presbiterali li se nikkummenta fuqha. Biex tkun kredibbli fil-hajja l-ewwelnett trid tkun int temmen imbagħad dak li tghid irid ikun dak li



Udjenza li mllet il-knisja tas-Siġġiewi waqt l-omelija minn Patri Karmenu Aquilina fl-ewwel Quddiesa solenni nhar l-4 ta' Lulju 2011, l-ghada tal-Ordinazzjoni Presbiterali tiegħu.





Patri Karmenu f'hin il-konsagrazzjoni assistit mill-Provinċjal Emmanuel Barbara OFMCap u l-Arċipriet tas-Siġġiewi, Dun Albert Buhagiar.

temmen. Hafna drabi nisimgħu affarijjet sbieħ, imma min ikun qed jisma' jinduna li dak li qed jgħid mhux hiereġ mill-qalb tiegħu. Imma jkun frott ta' dak li kien qara fi ktieb, jew sema' lil xi hadd jirrakonta xi haġa, jew xi konferenza, eċċ. Ikun jirrepeti bħal pappagal dak li qara jew sema'. Min ikun jisma' jista' jinduna mill-mod kif jesprimih, mill-ġesti li wiehed juża' billi aħna u nitkellmu nużaw hafna ġesti b'mod speċjali bl-idejn u bil-fattizzi tal-wieċċ, eċċ. Tisma' min jagħti ċerti aġġettivi lil diskorsi bħal dawn kliem sabih, imma, kiesaħ, fieragħ, għoli u jibqa' għaddej minn fuq l-irjus. Huma kummenti negattivi, imma għandna nagħtu kashom biex anki dak li ngħidu jkun jista' jħalli frott.

Ta' min jgħid li Alla jitkellem b'diversi modi l-ewwel bil-ġrajjet li jiġru madwarna u anki permezz ta' persuni oħra niftakru kemm eżempji hemm li Alla tkellem permezz tal-Profeti, tal-Appostli, tad-dixxipli, eċċ. Allura ovvja li jekk jien ma nemminx b'Alla kif nista' nitkellem fuq Alla jew aħjar kif nista' nitkellem f'isem Alla, eżempju meta nkun qed nipriedka, inkun qed inqarar, nitkellem man-nies. Kif nista'

nitkellem fuq il-bidla tal-hobż u tal-inbid li jsiru fl-Ewkaristija, il-Ġisem u d-Demm ta' Sidna Ġesu Kristu, jekk ma nemminx jien, jekk ma nemminx f'dan il-misteru hekk kbir u tal-ghaġeb. Kif nista' nitkellem fuq il-qawmien mill-imwiet jekk jien ma nemminx li Kristu qam mill-mewt. Kif nista' nitkellem fuq il-Misteru tat-Trinità qaddisa jekk ma nkunx nemmen jien. U nista' nibqa' sejjer hekk b'hafna eżempji oħra mhux biss tal-misteri li għandna fir-religjon, imma konvinzjonijiet oħra kemm umani, spiritwali kif ukoll morali. Hawn m'inx ngħid li ma jkollx dubji, imma jlen Inhares lejn id-dubji bħala grazzja għax id-dubji jghegluni nagħmel mistoqsijiet u niringrazzja t-tagħlim li rċevejt biex hekk inkun nista' mmur lura fil-kotba b'mod speċjali fl-Iskrittura kif ukoll fil-Katekiżmu tal-Knisja Kattolika u anki fit-tagħlim tal-Maġisteru (tagħlim tal-Knisja) u fuq kotba oħra miktubin minn teoloġi kbar fosthom u żgur mhux l-anqas fuq il-kotba li kiteb il-Papa Benedittu XVI. Nemmen li t-tagħlim għandu jkun mibni fuq il-verità għax il-verità ġejja minn Alla, allura meta nkun qed ngħid il-verità jkun Alla jitkellem permezz tiegħi.



Ghadd numeruż ta' konċelebranti: qassisin, patrijiet u novelli, shab ta' Patri Karmenu Aquilina, nhar l-ewwel Quddiesa solenni.



Ghallem dak li temmen fih

Issa importanti fil-hajja taghna li dak li naf ma nzommux ghalija anzi ghandi naghddieh lil haddiehor b'imhabba. L-imhabba hija l-aqwa virtù mhux biss fiż-żwieġ jew fil-familja jew mal-hbieb, imma ghandna nhobbu lil kulhadd u wahda mill-modi kif tesprimi l-imhabba hi li int taghti dak li ghandek, f'dan il-kas it-tagħlim. Dak li rċevejt minghand haddiehor ma ghandux ikolli diffikultà naghddieh li haddiehor. Hawnhekk nixtieq niringrazzja lil kull min ghallimni fil-hajja tieghi, nibda' bil-ġenituri u n-nanna, il-qraba u hbieb tal-post fejn trabbejt jien, l-ghalliem tal-iskola u tal-MUSEUM, u xejn inqas dawk li ghallimni fil-edukazzjoni terzjarja u lid-diretturi li kelli fil-formazzjoni reliġjuża tieghi bhala Kapučċin. It-tagħlim ma jiġix biss mill-iskola, imma anki mill-hajja nnifisha ghalhekk nixtieq niringrazzja lil dawk kollha li xi darba jew ohra kellna ċ-ċans li nqattgħu ftit mumenti flimkien.

Din hija responsabbiltà kbira fuqna li naghllmu lil ohrajn u ghandna naghllmu l-verità u mhux dak li jaqbel lilna biss. Anki l-Evanġelju ghandna naghduh fit-totalità tiegħu kollha u mhux naghzlu xi paġni u l-ohrajn inwarrbuhom. Ta' min jghid ukoll li jien ukoll ghad ghandi bżonn it-tagħlim u ghalhekk inhoss ir-responsabbiltà li naġġorna ruhi fuq

it-tagħlim u fuq dak li jkun ghaddej u meta ma nkunx naf ma nkunx prużuntuż biex nidher li naf, imma ghandi nkun kapaċi ngħid fuq din għalissa ma ghandix risposta, aghntini ftit taż-żmien u naghtik risposta jew jekk hu possibbli nistieden lil dik il-persuna biex infittxu r-risposta flimkien jew permezz tal-kotba jew billi mmorru nkellmu persuna ohra aktar infurmata minni fuq dak is-suġġett.

Għix dak li tghallem

Din l-ahhar parti nahseb li hija l-ahjar parti u li l-aktar li mhux biss fiha responsabbiltà, imma l-aktar wahda li thalli mpatt fuq it-tagħlim u dak kollu li ngħidu ghax inkella jkun jisthoqilna dak il-kliem iebes li qal Kristu lill-Fariżej u lill-Kittieba. L-akbar tagħlim hu dak li tagħmel u mhux dak li tghid biex tkun kredibbli; dak li tghid l-ewwel ghandek tagħmlu int.

F'din is-sentenza hemm miġbur gherf profond. Dan il-kliem li ngħidu ġej mill-esperjenza tal-hajja tal-Knisja. Il-Knisja hi omm u ghalhekk hi thejjina biex inkunu magħllma fit-tagħlim tagħha b'mod tajjeb u ġenwin. Issa l-Knisja ghamlet il-parti tagħha billi tatni l-formazzjoni mehteġa u jekk ghandi bżonn aktar naf li se taghtihuli, ghalhekk issa r-responsabbiltà qiegħda fuqi.

Niringrazzja lil min kellu xi tip ta' fiduċja fija, b'mod speċjali lil Alla li kien hu li għażilni. •



Patri Karmenu Aquilina OFMCap flimkien ma' ommu, is-Sinjura Paola u l-qraba tiegħu wara l-Quddiesa solenni fil-knisja tas-Siġġiewi.

Il-Fehsien



Ghalxejn b'tgheddid Mosè lil Farghun mar kellem
Biex jehles niesu mgħakkes b'dak il-kiefer jasar
Swew biss biex webbsu ras u qalb sultan bla rażan
I-ghegubijiet li huwa wettaq b'mess il-hatar.

Sa fl-ahħar il-Mulej ried juri qilltu shiha
Hekk l-ewwel wild ta' nies u bhejjem Eġizzjani
Inqerdu f'lejl ta' biża' u wahx mal-pajjiż kollu
U l-poplu t'Alla nheles, mill-madmad tal-barrani.

Ghalhekk Mosè lil hutu hielsa issa mexxa
F'deżert ta' ghera u nixfa lejn dik l-art imwieghda
Minn żmien Abraham, Iżakk, Ġakobb missirijethom
Li tfur b'halib u għasel bnin, għakemm imbieghda.

Minn kelmtu reġa' lura l-Farghun darb'ohra
U ordna lill-eżerċtu jwaqqaf dik il-harba
Iżda Mosè bl-għasluġ f'idejh il-baħar fired
Għax il-Mulej tal-poplu Tiegħu sema' l-karba.

U meta l-karriljet tal-Eġlżjani rhewla
Bil-qilla kollha tagħhom għal wara l-maħrubin
Hitan il-baħar morsa fuqhom lura nġhalqu
Rikkieba, żwiemel, karrijiet sfaw imġharraqin.

U l-poplu meħlus t'Alla għolla leħnu b'qima
Lejn il-Mulej għal dawk l-ghegubijiet imsaħħra
Mosè lil poplu kompli mexxa b'fidi akbar
Għax fl-ahħar niesu kollha ma baqghux imjassra.



SANTA MARIJA FIT-TURKIJA

(ID-DAR TAL-VERĠNI MARIJA)

Wahda mill-festi magħrufa li jiġu ċelebrati fit-Turkija hija dik ta' Santa Marija nhar il-15 t' Awwissu f' Meryem Ana Evi, Efesu. Għal din il-festa mhux biss il-Knejjes Insara li huma preżenti fit-Turkija jmorru bi hġarhom, imma wkoll hafna Musulmani. Ma' dawn jinghaqdu eluf ta' pellegrini mid-dinja kollha.

Skont tradizzjoni qadima hafna, il-Madonna għexet hawn l-aħhar snin ta' hajjitha minn fejn giet imtelligha s-sema bir-ruh u bil-ġisem.

Il-bidu tal-istorja ta' din it-Tradizzjoni huwa marbut mas-sejba tad-Dar tal-Verġni Omm. Kieku wiehed irid jibda minn fuq il-Golgota fejn l-imsallab jafda lil ommu Marija lil Ġwanni. Dan, imbagħad, hadha fid-dar tiegħu (Ġw 19:27), u b'hekk sar responsabbli hu tagħha.

Imbagħad fl-Atti tal-Appostli naqraw kif wara t-thaġġir ta' Stiefnu (Atti 7), id-dixxipli harbu lejn il-Ġudea u s-Samarija (Atti 8), u wara li Erodi qatel lil Ġakbu (Atti 12), hu l-Mulej, anki l-appostli harbu lejn l-Asja ż-Żghira. Għalhekk wiehed jissoponi li Ġwann hadha miegħu meta harbu minn Ġerusalemm.

Tertuljanu, Sant'Irnew, Oriġene, u l-istoriku Ewsebjū ta' Ċesarija huma minn tal-ewwel sekli jikkellmu mill-preżenza ta' Ġwanni f'Efesu, u San Ġlormu jishaqf fuq il-fatt li kien San Ġwann li waqqaf il-Knejjes tal-Asja ż-Żghira.

Fis-sena 341, fil-Belt ta' Efesu, iltaqa' Konċilju li tana mhux biss id-definizzjoni dommatika ta' Marija bħala Theotokos-Deipara, Omm Alla, imma wkoll l-ewwel dokument bil-kitba li jsemmi lill-istess Verġni Mbierka Marija flimkien mat-Teologu Ġwanni.

Il-Knisja li giet mibnija fuq il-post fejn inżamm dan il-Konċilju hija l-ewwel wahda tax-xorta tagħha li giet mibnija fid-dinja u ddedikata lil Marija, Omm Alla.



Għalhekk it-tradizzjoni Efesina żżomm li din il-knisja Bażilikalni hija wieħed mill-argumenti tal-preżenza ta' Marija f'Efesu. Fuq kolloxx kien Konċilju iehor, dak ta' Kartagna fis-sena 400 li ddefenda l-kawża għall-bini ta' postijiet għall-kult fl-imkejjen li fihom għamlu mewta glorjuża l-qaddisin.

L-interess għat-tfittix tal-qabar tal-Madonna f'Efesu, imbagħad, reġa' tqanqal wara l-qari tal-ktieb tar-rivelazzjonijiet ta' Anna Katerina Emmerich (illum beata), fejn tirrakkonta l-wasla tal-Madonna ma' San Ġwann l-Evanġelista f'Efesu. Hija u tisma' din il-ġrajja, trisslet f'Marie de Mandat Grancey, soru tal-Karità, ix-xewqa li tiġi misjuba d-dar li jingħad li San Ġwann bena lil Verġni Mbierka f'Efesu.

Għalhekk hija tkellmet fuq din ix-xewqa tagħha ma' żewġ saċerdoti Lazzaristi ta' San Vinċenz de Paul, Poulin u Jung, wieħed direttur u l-iehor għalliem tal-kulleġġ, Sacré Coeur, immexxi mill-istess patrijiet Lazzaristi biex jaqtgħulha xewqitha u jmorru jfittxu din id-Dar tal-Madonna, li kienet biss 75Km. 'il bogħod minn Izmir fejn kienu jgħixu u jahdmu.

Kien id-29 ta' Lulju 1891 il-jum li fih instabet id-Dar tal-Madonna magħrufha bħala Panaghia Uc Kapolu.

Hekk kif ġriet l-aħbar tas-sejba tad-Dar tal-Madonna, l-Insara ta' Symrna (illum Izmir) bdew imorru, sakemm setgħu, pellegrinaġġi. Fosthom nibtet it-tradizzjoni li jitolbu tliet Ave Marijiet f'ġieħ it-tlett ijiem li Marija damet fil-qabar, huma u telgħin il-muntanja.

Biss huma la kienu wahedihom u lanqas kienu minn tal-ewwel għax ġemgħa Nisranija Ortodossa li kienet tgħix f'Sirince, ir-raħal fuq il-muntaniji fuq ix-xaqliba l-oħra tal-muntanja li fuqha hemm Meryem Ana Evi, kienu ta' kull sena jmorru f'pellegrinaġġ mir-raħal tagħhom lejn il-monasteru tal-Panaghia fuq il-Bulbul Dag nhar il-15 t'Awwissu biex jiċċelebraw id-dormizzjoni

(ir-raqda) ta' Marija hemmhekk. U dan minkejja li kienu jafu lill-Knisja Biżantina tagħhom, ta' rit Ortodoss, tkanta "Dormitio Mariae" f'Ġerusalemm. Dan il-pellegrinaġġ kien baqa' fis-seħh sal-1923 meta kellhom jitolqgħu minhabba r-rivoluzzjoni mmexxija minn Atatürk.

Erba' snin wara s-sejba mill-ġdid tad-Dar fl-1896, il-Papa Ljun XIII, hekk kif ġie mgħarraf b'din is-sejba kbira u għažiza, ittrasferixxa l-indulġenzi li kienu ġew mogħtija lill-qabar tal-Madonna f'Ġerusalemm, lejn id-Dar tal-Madonna f'Efesu. Warajh, fl-1914 il-Papa San Piju X ta ndulġenza plenarja lil dawk kollha li jżuru din id-dar bħala pellegrini.

Il-Papa Piju XII fl-1951, is-sena li fiha ġiet irrestawrata id-Dar tal-Madonna, kif wieħed jista' jaraha illum, iddikjara dan l-imkien bħala Santwarju. Anki l-Beatu Ġwanni XXIII, fit-18 t'Awwissu 1961 ta ndulġenza plenarja lill-pellegrini li jżuru dan is-Santwarju Marjan.

Imbagħad il-Papa Pawlu VI, waqt vjaġġ storiku fit-Turkija, ried imur hu stess jitolb fid-Dar fejn jingħad li l-Madonna għexet l-aħħar snin ta' hajjitha fuq din l-art, nhar is-26 ta' Lulju 1967.

Fuq il-passi tiegħu jmxew il-Beatu Ġwanni Pawlu II meta fit 30 ta' Novembru tal 1979 mhux biss daħal jitolb fid-Dar, imma qaddes quddiem is-Santwarju ta' Sidtna Marija ta' Efesu. Hekk ukoll il-Papa ta' Illum Benedittu XVI, minkejja l-oppożizzjoni kontra tiegħu, nhar 29 ta' Novembru 2006, ried jitle' fuq il-muntanja Bulbul u jasal sad-Dar biex jitolb lill-Marija l-grazzja tal-paċi bejn il-bnedmin kollha, u jqaddes f'dan l-imkien imbierek bil-preżenza ta' Omm Ġesù.

Illum, Meryem Ana Evi, id-Dar tal-Madonna, hija post fejn kull sena jżuruh miljuni ta' nies mid-dinja kollha. Hafna minn dawn huma Nsara u Musulmani. Dan jagħmel minn dan l-imkien wahdieni jkona hajja tal-Verġni Mbierka Marija, Omm Ġesù u Ommna l-koll. •

IL-QALB U L-FIDWA (7)



Fil-mixxa tagħna bil-ghan li napprezzaw iżjed il-ġisem tagħna bhala t-tempju tal-Ispirtu s-Santu (ara 1 Kor 6:19), illum se nithaddtu fuq

zewġ aspetti li jkomplu jfissru d-don tal-ġisem kif mogħti lilna minn Alla: il-qalb u l-fidwa.

Il-qalb hija l-post fejn aħna nesperjenzaw b'mod mill-aktar profund ix-xewqat diżordinati tagħna li jissarrfu f'żina u f'egoizmu. Barra minn hekk, f'qalbna nesperjenzaw il-fiduċja, l-imħabba u l-għaqda ma' Alla u mal-oħrajn. Interessanti li d-diskorsi ta' Ġesù huma mmirati lejn il-qalb tal-bniedem. Għaliex huwa sewwasew minn

hemmhekk li l-bniedem huwa msejjah biex jgħix il-fidwa tiegħu. Mhux ta' b'xejn li fil-katekezi tat-2 ta' Diċembru 1980, il-Papa Ġwanni Pawlu II qal:

"Il-bniedem huwa uniku u rrepetibbli, fuq kollox minhabba qalbu li tiddeċiedi x'inhu minn ġewwa".

Il-qalb hija l-amfiteatru fejn fiha hemm għaddejja l-ġlieda kontinwa bejn it-tajjeb u l-hażin. Il-fedeltà titqabad mal-inefedeltà. Il-qalb tal-bniedem, għax imdgħajfa bid-dnub, jehtieg li tiġi mghejjuna mir-rażan, li hu l-frott tal-Ispirtu s-Santu. Nhar it-23 ta' Lulju 1980, il-Papa Pollakk għallem hekk:

"It-tifsira taż-żwieġ tal-ġisem ma ġietx kompletament mifqugħa mill-konkupixxenza, imma biss mheddha regolarment. Il-'qalb' saret il-kamp tal-battalja bejn l-imħabba u ż-żina. Iktar maż-żina taħkem il-qalb inqas il-qalb tesperjenza t-tifsira taż-żwieġ tal-ġisem u nqas issir sensitiva għad-don tal-persuna ... Dan ifisser li huwa d-dover tagħna li ma nafdawx lill-qalb umana? Le! Ifisser biss li jehtieġilna nrażżnuha".

Id-don tar-rażan jghin lill-qalb tiskopri fiha l-potenzjal li thobb lil haddiehor bil-ferh. Dan kien il-punt li l-Isqof ta' Ruma żvolġa b'tant profundità fit-tagħlim li wasslilna nhar 1 t'April 1981.

"Is-sodisfazzjon tal-passjoni huwa haġa waħda filwaqt li l-ferh li l-bniedem isib biex irażżan lilu nnifsu b'mod shih hija haġa oħra. B'dan il-mod jista' wkoll isir, b'mod shih, don tassew għall-persuna l-oħra. Il-kliem li Kristu qal fid-diskors tal-Muntanja jmexxi lill-qalb umana lejn dan il-ferh. Jeħtieġ li nafdaw lilna nfusna, il-hsibijiet u l-ghemejjel tagħna biex insibu l-ferh u ngħadduh lill-oħrajn".

Il-qawwa tal-fidwa li minnha qieghed jtkellem il-Papa Ġwanni Pawlu II, hija dik tal-mewt u l-qawmien ta' Kristu. Hija proprju din il-qawwa tal-Għid ta' Ġesù li tghinna ngħixu dak li għali konna mahluqa ngħixu sa mill-bidu. Huwa importanti li fit-teoloġija tal-ġisem kollox jiġi mgħoddi taht il-lenti tal-fidwa. Dan għaliex huwa biss permezz tal-qawwa tal-Ispirtu s-Santu li l-bniedem jista' jghix hajja li tixraq lis-sejha u lid-dinjità tiegħu bhala persuna, mahluq fuq ix-xbieha ta' Alla.

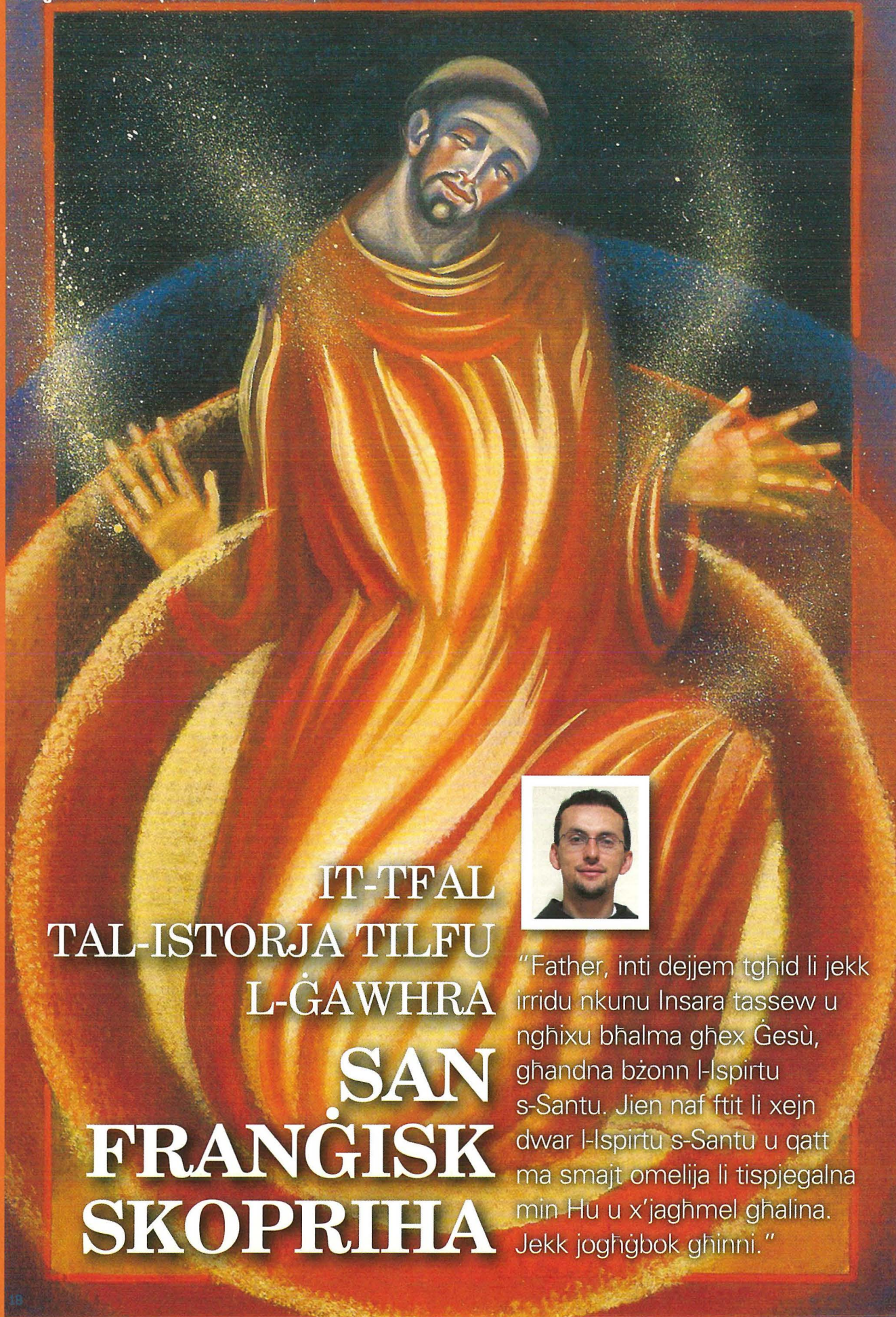
Fil-katekeżi li taha nhar id-29 ta' Ottubru 1980, il-Papa qal: **"Il-kliem ta' Kristu ... ma jwaqqfnix li nieqfu fuq l-akkuża li l-qalb umana jeħtieġ li tiġi meqjusa b'suspett. Imma, fuq kollox, jeħtieġ li jiġu mifhuma u nterpretati bhala stedina lill-qalb... Fuq il-bażi ... tal-fidwa tal-ġisem ma nistghux nieqfu biss fuq l-akkuża li l-qalb umana hija msejsa fuq ix-xewqa u ż-żina tal-ġisem. Il-bniedem ma jistax ma jpoġġix lill-qalb fi stat ta' suspett kontinwu u rversibbli... Il-fidwa hija verità u realtà, li f'isimha l-bniedem jeħtieġli jhossu msejjah, u 'msejjah b'effikaċità'. Il-bniedem jeħtieġ li jhossu msejjah biex jiskopri, anzi iżjed minn hekk, biex jirrealizza t-tifsira taż-żwieġ tal-ġisem".**

Fl-ittra tiegħu lir-Rumani, San Pawl jiktbilhom hekk: **"Ahna nafu li l-holqien kollu għadu s'issa jitniehed bl-uġiġ tal-ħlas; u mhux hu biss, imma wkoll ahna li għandna l-ewwel frott tal-Ispirtu, ahna wkoll nitniehdu fina nfusna waqt li nistennew l-adozzjoni ta' wlied, il-fidwa ta' ġisimna"** (Rum 8:22-23). Misjuq minn dawn il-versi, il-Papa stqarr li l-iskop aħħari tat-teoloġija tal-ġisem li hu kixef u pprezentalna b'mod ċar u konvinċenti mill-Kelma ta' Alla, huwa biex nintebhu li ġisimna huwa mifdi bil-passjoni, bil-mewt u bil-qawmien ta' Kristu. Nhar il-21 ta' Lulju 1982, Papa Wojtila stqarr hekk: **"Dak kollu li ppruvajna naghmlu tul il-meditazzjonijiet tagħna biex nifhmu kliem Kristu għandu bhala s-sies fundamentali tiegħu l-misteru tal-fidwa tal-ġisem"**.



L-imħabba ġenwina, għax ġejja minn Alla, hija minnha nnifisha fidwa li tifdi. Fid-29 ta' Ottubru 1980 nsibu din ir-riflessjoni: **"Il-bniedem huwa msejjah preċiżament għal dak il-valur suprem li hu l-imħabba. Bhala persuna huwa msejjah fil-verità tal-umanità tiegħu. Għalhekk, ukoll fil-verità tal-maskulinità u l-feminilità tiegħu, fil-verità tal-ġisem tiegħu. Huwa msejjah f'dik il-verità li kienet wirtu sa mill-bidu, il-wirt ta' qalbu, li hija iżjed profonda mil-ħażen li wirt, miż-żina... Il-kliem ta' Kristu, mqieghdha fir-realtà shiha tal-holqien u tal-fidwa, jattivaw mill-ġdid dan il-wirt profund u jagħtuh qawwa reali fil-hajja umana"**.

L-imħabba issehh meta l-qalb tinheles mill-irbit tal-passjonijiet. L-imħabba sehh meta fil-persuna l-oħra, għax naraw flha x-xbieha ta' Alla nnifsu, nafdawha, nirrispettawha u nħalluha libera fl-għażliet tagħha. I lekk imħabbatna ssir fidwa. ●



IT-TFAL
TAL-ISTORJA TILFU
L-ĠAWHRA
**SAN
FRANĠISK
SKOPRIHA**



"Father, inti dejjem tghid li jekk irridu nkunu Insara tassew u nghixu bħalma għex Ġesù, għandna bżonn l-Ispirtu s-Santu. Jien naf ftit li xejn dwar l-Ispirtu s-Santu u qatt ma smajt omelija li tispjegalna min Hu u x'jagħmel għalina. Jekk jogħġbok għinni."

Din hija ittra li dehret daqs sena u nofs ilu f'gazzetta Inġliża, f'paġna fejn saċerdot għaref jipprova jwieġeb mistoqsijiet li jagħmlulu l-qarrejja. Kif qrajt din l-ittra herqana niftakarni ngħid bejni u bejn ruhi, 'Min jaf kemm hawn Insara li forsi jinsabu fl-istess ilma li sab ruħu fih dan il-qarrej Inġliż, għax forsi huma wkoll għadhom ma skoprewx id-don tal-Ispirtu s-Santu li ssawwab fina l-imghammadin!' (Rm

5:5). Għajnejna bħal donnu għandhom xi jzommhom milli jinfetħu mgħaġġba fuq l-identità u l-hidma bla taqta' tal-Ispirtu s-Santu f'hajjitna. Donnu nbatu wisq mill-katarretti spiritwali u nibqgħu ma nagħrfuhx! Jibqa' għalina – bħalma kien għall-irġiel ta' Ateni – "Alla mhux magħruf" (Atti 7:23)!

Jiġrilna bħal dawk it-tfal Afrikani tal-istorja li fil-hin tal-logħob tagħhom kienu qegħdin jixxuttjaw gozz ġebel min-naħa għall-oħra tat-triq mingħajr ma ntebħu li waħda minn dawk il-ġebliet kienet fil-fatt ġawhra fina tiswa hafna! L-istorja tgħid li djamantier li kien qed josservahom induna bil-ġawhra u talabhom ipartulu ftiit mill-ġebel tagħhom (inkluż id-djamant!) ma' ponn ġebel li kien ġabar mill-mogħdija. Għat-tfal somor, sitta u sitta tnaħ! Aċċettaw it-tpartita. Bidlu ġawhar prezzjuż ma' ġebbla komuni, 'il hafna max-xejn, dak li jiswa ma' dak li ma jiswiex. Baqgħu għal dejjem għomja għal dak li kellhom f'idejhom. Xi traġedja! Ifakkruna fit-traġedja li għadda minnha l-poplu Lhudi meta kien qiegħed ittraq fid-deżert u ried jadura xbiha tal-metall imdewweb minflok lil Alla tal-ħajjin u tal-mejtin. Kif jgħid is-Salmista: **"Bidlu 'l Alla, il-glorja tagħhom, ma' xbieha ta' gendus jiekol il-haxix"** (Salm 106:20). Kienu għadhom ma' għarfux min kien Dak li fdiehom minn art il-jasar, Dak li **"jxebba' lil min hu bil-għatx u jimla bil-ġid lil min hu bil-ġuħ"** (Salm 107:9)!

L-Ispirtu s-Santu li, kif inkantaw fl-innu antik il-Veni Creator Spiritus (Ejja Spirtu Hallieq), huwa **"l-akbar don ta' Alla"**, jixbah lil dak id-djamant li nistgħu faċilment nieħduh for granted, nibqgħu ma nagħrfux l-irwol tiegħu f'hajjitna, nagħtuh il-ġenb jew – aghar minn hekk! – inpartuh max-xejn! Mhux ta' b'xejn li Santu Wistin hass li għandu jwerżaq f'widnejn kull Nisrani l-kliem, 'Qum, bniedem ... aghraf, O Nisrani, il-kobor tiegħek!' Qisu qed jgħidilna, 'Aghraf, O Nisrani, x'gara fik fil-Magħmudija tiegħek! ... Aghraf id-don kbir li rċevejt meta tghammid, jiġifieri d-don tal-Ispirtu s-Santu!'

Fl-Iskrittura nsibu diversi simboli b'riferenza għall-Ispirtu s-Santu. Meta Kristu hareġ mill-ilma wara l-Magħmudija tiegħu, l-Ispirtu s-Santu niżel fuqu f'sura ta' ħamiema (Mt 3:16). Minbarra x-xbiha tal-ħamiema, l-Ispirtu s-Santu huwa ssimbolizzat ukoll fin-nar. Hu f'sura ta' ilsna **"qishom tan-nar"** li l-Ispirtu s-Santu niżel fuq id-dixxipli nhar Għid il-Hamsin u mliehom bih (Atti 2:3-4). Ġesù jxebbhu wkoll mal-ilma meta qal: **"Min jemmen fija, minnu johorġu xmajjar ta' ilma ħaj. Dan qalu għall-Ispirtu li kellhom jirċievu dawk li**

jemnu fih" (Ġw 7:38-39). Fuq l-gholja tat-Trasfigurazzjoni, imbagħad, l-Ispirtu s-Santu **"jiġi fi shaba u jiehu taht id-dell tiegħu"** lil Ġesù, lil Mosè, lil Elija, lil Pietru, lil Ġakbu u lil Ġwanni (Lq 9:34-35). Iżda l-Ispirtu s-Santu la hu ħamiema, la hu nar, la hu ilma, u lanqas shaba. Xejn minn dan! Dawn is-simboli huma biss xbihat limitati li jagħtuna ftiit ħjiel tal-hidma tal-Ispirtu s-Santu fina. Per eżempju, hekk kif l-ilma jssimbolizza t-twelid ġdid li jġib fina l-Ispirtu s-Santu fil-magħmudija, hekk ukoll in-nar huwa simbolu tal-qawwa tal-Ispirtu li taħdem fina u terfaġhna fin-nuqqas ta' hila tagħna (Rum 8:26).

L-Ispirtu s-Santu huwa Persuna! It-Tielet Persuna tat-Trinità Qaddisa, natura waħda mal-Missier u ma' l-lben, li hu meqjum u mweġġah flimkien mal-Missier u mal-lben. Matul il-mixja tiegħi bqajt impressjonat hafna meta rajt Insara jtkellmu, jitolbu u jirrelataw mal-Ispirtu s-Santu b'familjarità kbira! Ma ninsa qatt meta darba waqt prayer meeting il-leader li kien qed imexxi l-ġemgħa fit-talb beda jsejjah lill-Ispirtu s-Santu bi kliem intimu u f'ħin minnhom tniehed u stqarr: **"Inhobbok Spirtu s-Santu! Inhobbok!"** Ghaddew hafna snin minn dakinhar, imma dik il-kelma sinċiera u hierġa mill-qalb halliet impatt fuq u kkonvincietni li l-Ispirtu s-Santu huwa xi hadd li jstedinni biex nidhol f'relazzjoni ntima miegħu. Dan skoprieh hafna snin qabli San Franġisk t'Assisi.

Għall-Fqajjar t'Assisi, l-Ispirtu s-Santu tant kien xi hadd reali li hatru bħala l-veru Ministru General tal-Ordni Franġiskan. Huwa xtaq li jżied dan id-dettall fir-Regola li kiteb għall-Patrijiet. Għalkemm is-suggeriment tiegħu ma ntlaqagħx minhabba li l-kliem tar-Regola kien digà ssiġġillat bl-approvazzjoni papali, Franġisku xorta fittex li jagħmel enfasi fuq l-Ispirtu s-Santu fl-għaxar kapitlu tar-Regola fejn jishaq li **"(l-patrijiet) għandhom iħabirku li jkollhom fuq kollox ix-xewqa li jiksbu l-Ispirtu tal-Mulej u l-hidma qaddisa tiegħu, u jitolbuh dejjem b'qalb safja."** L-espressjoni "fuq kollox" tikxef il-konvinzjoni profonda ta' San Franġisk li fost id-doni kollha li Alla għoġbu jagħtina, id-don tal-Ispirtu s-Santu jiżboqhom ilkoll.

Ispirat minn din l-espressjoni ta' San Franġisk, in-numru 44,4 tal-Kostituzzjonijiet tal-Aħwa Franġiskani Kapuċċini jesprimi b'mod enfatiku ċ-ċentralità tal-Ispirtu s-Santu fil-hajja u l-hidma tal-Patrijiet Kapuċċini: **"... M'għandna nixtiequ xejn aktar, m'għandna nithajru għal xejn aktar, u m'għandna nitpaxxew b'xejn aktar, jekk mhux li nimxu fl-Ispirtu tal-Mulej u l-ghemil qaddis tiegħu, u li nogħgħub dejjem biex inkunu tassew aħwa u nies fqar u umli, għatxana għall-qdusija, kollna mogħdrija u qalbna safja: fi kliem ieħor, nies li bihom id-dinja tista' tagħraf is-sliem u t-tjubija ta' Alla."**

Nahseb li ma nkunx sejjer żbaljat jekk ngħid li dan huwa programm ta' hajja mhux biss għal min iħaddan l-Ispiritwalità Franġiskana, imma għal kull Nisrani. •



IS-SATANIZMU FENOMENU ALLARMANTI

Wieħed mill-iktar fenomeni allarmanti li jikkarakterizzaw id-dinja żagħżugħa huwa l-interess dejjem akbar li dawn qed juru dwar id-dinja tal-okkult u s-satanizmu. F'dawn l-aħħar snin, qegħdin nassistu għall-'boom' veru u propju tal-maġija, okkult, spiritismu u saħansitra, satanizmu. Din hi xi haġa li ma tistax ma tinkwetaniex! Iżjed u iżjed meta nisimghu permezz tal-gazzetti u l-mezzi ta' komunikazzjoni, aħbarijiet li jixxukkjawna.

Ftit eżempji huma dawn:

- F'Ottubru tas-sena 2001, żewġ żgħażaġh ta' 14-il sena minn Sannicola (Lecce) ghamlu tentattiv ta' omicidju ta' wahda żagħżugħa, habiba tagħhom, billi qatghulha l-gerżuma. Dawn iż-żgħażaġh iddikjaraw li kienu spirati mill-kantant Amerikan Marilyn Manson, kantant famuż tar-rock sataniku.
- Tfajla oħra ta' 18-il sena minn Milazzo, ghamlet suwucidju fit-toilets tal-iskola. Anki hija kienet wahda li tammira u tisma' regolarment id-diski u mużika rock satanika.



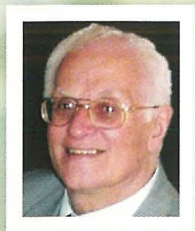
Dawn l-episodji nistghu ngħaqquhom ma' qtil ieħor li xxokkja d-dinja mhux biss Kattolika, imma ta' kull twemmin, dak ta' Suor Marija Laura Mainetti, li f'Ġunju tas-sena 2000, ġiet maqtula b'mhux inqas minn dsatax-il daqqa ta' sikkina fi Chiavenna (Sondrio) minn tliet żgħażaġh minorenni li xtaqu joffru

s-sagrificċju tagħha lix-xitan. Il-mewt ta' Suor Laura kienet veru u propju sacrificċju uman, offrut lix-xitan. Suor Laura kienet persuna magħrufa hafna għall-karità tagħha u d-disponibilità tagħha, dejjem lesta li tiġri biex tagħti l-għajjnuna lil min kien jisab f'xi diffikultà. Hija kella saħansitra dar li fiha kienet

tilqa' tfajliet bi problemi u toffrilhom kenn u għajjnuna. Fil-fatt, dakinhar tad-delitt, Suor Laura kienet irċeviet telefonata minghand tfajla li b'lehen ta' wahda ddisprata bdiet tghidilha li nqabdet tqila u se tagħmel abort. Is-soru, minghajr ma rrealizzat li din kienet biss nasba, talbitha biex tghidilha fejn tinsab halli tohroġ tiltaqa' magħha. Fil-fatt, fil-qalba tal-lejl, is-soru harġet biex tiltaqa' ma' din it-tfajla ġo post imwarrab, f'nofs bosk. Imma minflok sabet lil din it-tfajla li kienet ċempltilha, issib jistennewha tliet tfajliet ta' 17-il sena li tawha dsatax-il daqqa ta' sikkina, f'wicċha u f'partijiet oħra ta' ġisimha. Hija nstabet l-ghada mixhuta mal-art ġo għadira demm. Waqt l-interrogatorju mill-pulizija, it-tliet tfajliet dehru ddispjaċuti, mhux tant għal fatt li qatlu lil din is-soru, imma iżjed għaliex kif qalu huma: "għal Satana kienu biżżejjed 18-il daqqa minflok dsatax, anzi dik id-daqqa żejda li tajnieha hassret il-validità tas-sagrificċju li ridna noffru". Ta' min iġhid li waqt id-delitt, is-sikkina bdiet għaddejja min id għal oħra u kull wahda mit-tfajliet riedet tagħti sitt daqqiet ta' sikkina biex hekk bejniethom jikkomponu in-numru tax-xitan li huwa 666. It-tfajliet stess irrakkontaw li waqt li s-soru kienet qed tirċievi d-daqqiet ta' sikkina, hija kienet qegħda għarkopptejha titlob b'idejha ma' xulxin. U l-aħħar kliem li lissnet kienu: "Mulej aħfrilhom". Sadanittant it-tfajliet komplew jinfduha bis-sikkina u jinsultawha: "Mut bastarda! Komplu itlob lil Alla tiegħek!".

Mela nistghu ngħidu li dan kien martirju veru u propju. Ċertu ġurnalista Davide Gorni rraporta fil-gazzetta Corriere della sera (*Abbiamo ucciso la suora per Satana, 2 t'Ottobru 2000*), xi partikolaritajiet li jkomplu jagħmlu dan l-episodju iżjed inkwetanti: "Per rafforzare quell folle patto, le diciassetenni hanno compiuto una serie di riti satanici. Uno, in particolare, dai risvolti raccapriccianti: ognuna delle tre assassine si è procurata una ferita, alla mano o al polso, per raccogliere un bicchiere di sangue da bere, come eterno giuramento e supremo dono di vestizione nel nome di Lucifero. Soltanto due di loro, però l'avrebbero bevuto".

Il-Pulizija Taljana, wara xhur ta' verifika, ikkonfermaw li dan kien verament sacrificċju uman offrut lil Satana! ●



IL-BOLOL TA' MALTA (27)

TAZZA TAD-DINJA 1986



Il-finali tat-Tazza tad-Dinja tal-FIFA jsiru kull erba' snin u fl-1986 saru fil-Messiku għat-tieni darba. Fit-30 ta' Mejju hareġ sett ta' tliet bolol tat-3ċ, tas-7ċ u tat-23ċ fuq disinn ta'

Tony Bugeja. L-ewwel kompetizzjoni tal-FIFA, li twaqqfet fl-1904, saret fl-1930 u ntrebhet mill-Uruguay. Wara li l-Brazil rebhet it-Tazza Jules Rimet għat-tielet darba, it-timijiet bdew jikkompetu għat-Tazza tad-Dinja li hi magħmula minn deheb mastizz tat-18-il karat. Il-kampjonat tal-1986 intrebah mill-Arġentina.

FILANTROPISTI MALTIN



Fit-28 t'Awwissu 1986 il-posta ħarġet sett ta' erba' bolol fuq disinn ta' Luciano Micallef. Dawn juru erba' Maltin li f'hajjithom għamlu ġid kbir lis-soċjetà Maltija. Il-bolla taż-2ċ turi lil Fra Diegu Bonanno (1831-1902) li ddedika ħajtu jiġbor il-flus biex iwaqqaf djar għal tfajliet u nisa li htieġu l-għajnuna.

Il-bolla tat-3ċ hija dik ta' Adelaide Cini (1838-1885) li waqqfet l-Istitut ta' Cini għal dawk it-tfajliet u nisa li kienu vittmi tal-faqar u l-prostituzzjoni. Alfonso Maria Galea (1861-1941) jidher fuq il-bolla tat-8ċ bħala l-bniedem li ppubblika 150 ktieb u ffinanzja orfanatrofji, kunventi u djar għat-tfal u ż-żgħażaġh. Il-bolla tas-27ċ turi lil Vincenzo Bugeja (1820-1890) li ha ħsieb it-tfal orfni u uża l-enerġija, il-hin u l-flus tiegħu biex jgħin lil dawk li kienu fil-bżonn.

MILIED



Bħal kull sena l-Posta ħarġet sett ta' bolol reliġjużi fl-10 t'Ottubru biex tfakkar il-ġrajja tat-twelid ta' Ġesù. Fuq disinn ta'

Luciano Micallef, it-tliet bolol juru żewġ pitturi mill-artist magħruf Malti Giuseppe D'Arena (c1633-1719) li jinsabu fil-bażilika tal-Madonna tal-Karmnu fil-belt Valletta. Il-bolol taż-2ċ+1ċ, tat-8ċ+2ċ u tal-20ċ+3ċ juru n-Nattività u l-Epifanija ta' Ġesù.

BASTIMENTI MALTIN - 4



Il-bastimenti dejjem kellhom sehem importanti fil-hajja kummerċjali ta' Malta. Ir-raba' sett minn din is-sensiela ta' bolol hareġ fid-19 ta' Novembru 1986 fuq disinn ta' Norbert Attard. Il-bolla tas-7ċ turi s-San Pawl ta' 3,779 tonnellata gross li nxtara min-neguzjanti Maltin bejn iż-żewġ gwerer dinjija. Fil-bolla tal-10ċ għandna n-Knight of Malta li fis-snin tal-1930 kellu missjoni importanti li jwassal il-posta bejn Malta u Sqallija. Il-Valletta City fil-bolla tat-12ċ kien l-ikbar vapur tat-tagħbija tal-ahwa Pace li kienu ilhom fil-kummerċ mis-snin tal-1880. Il-bolla tal-20ċ turi l-vapur Saver ta' 2,074 tonnellata gross li nxtara fl-1959 mill-agenzija De Mattos & Sullivan biex igorr il-merkanzija.

Jekk trid tirċievi 50 bolla differenti ta' Malta jew 100 bolla differenti ta' barra minn Malta, ibgħat 8 bolol godda tad-€0.19 fl-indirizz ta' hawn taht.

KOMPETIZZJONI BOLOL TA' MALTA

Xi tfisser il-kelma 'filantropista'?

Il-premjijiet se jingħataw ġentilment mill-MaltaPost p.l.c. It-tweġibiet għandhom jintbagħtu lili f'dan l-indirizz: Kompetizzjoni Bolol ta' Malta, 11, Triq il-Gladjoli, San Ġwann SGN 1370.

Ir-rebbieha tal-kompetizzjoni ta' Mejju huma:

1. Joe Borg, 20 Triq Castaldi, Haż-Żabbar ŻBR 1457
2. Mark Tonna, 7 Triq il-Hġejjeġ, San Ġwann SGN 07
3. Jane Falzon, 92 Triq Isouard, Marsa MRS 2014.

FIL-POLE-POSITION?!



Darba fost l-oħrajn, wiehed mill-patrijiet tad-deżert ta' fama ta' qdusija liema bhala, jismu Serapjon iltaqa' f' Alessandrija, il-Greċja, ma' raġel fqir iterter bil-bard. Bejnu u bejn ruħu qal: **"Kif jista' jkun li jiena, patri, ghandi libsa fuqi u dan il-fqir jew ahjar, dan Kristu qed imut bil-kesha? Mhux sew inhallih hekk!**

Għalhekk neża' bhal atleta mimli kuraġġ u qabad u ta hwejjġu lil dan il-fqir. Qagħad bilqiegħda bil-ktieb żgħir tal-Evangēlju li dejjem kien iżomm miegħu f'idu. Fil-hin għadda suldat li malli rah gharwien iterter bil-bard u l-ksieh, mill-ewwel staqsieh: "Patri, min nezzgħek?!" Huwa u jurih l-Evangēlju żgħir tiegħu, il-patri wiegħbu: "Dan nezzagħni!"

Żewġ affarijiet li dejjem hadu l-pole-position, jiġifieri l-ewwel post fil-hajja kkonsagrata huma:

- ir-radikalità tal-Evangēlju; u l-oħra
- l-għajta favur il-ġenna!

Ir-raġuni profonda tal-hajja tiegħi bhala kapučċin hija Alla: għalhekk ma żzewwiġitx, għalhekk qiegħed ngħix ma' ahwa fil-kunvent tal-Kalkara, għalhekk nobdi, għalhekk ngħix fqir, għalhekk qiegħed naħdem u għal xejn iżjed – għal Ġesù biss, hu li jagħtini raġuni għalfejn ngħix u għalfejn immut, għax nemmen li huwa rxuxt u nemmen b'qalbi kollha li kien Hu li sejjahli!

Il-hajja kkonsagrata, twieldet fi spirtu ta' kontestazzjoni lejn il-valuri tad-dinja. Meta halaqna lilna l patrijiet u s sorijiet, Alla kellu f'moħħu li ahna nkunu speċi ta' shock therapy: nipprovokaw il-mistoqsijiet, nikkritikaw il-kompromessi, noffru stil ta' hajja oħra. Dan huwa s-sens tar-radikalità li qed nipruvwaw ngħixu.

Il-hajja ta' konsagrazzjoni għandha sens appuntu għax il-patri u s-soru ma jgħixux għalihom infushom, iżda għall-oħrajn. Billi ahna qegħdin ngħixu l-lum f'soċjetà disorjentata huwa meħtieġ li l-Insara hutna jaraw patri u soru orjentati, ankrati, li jservihom ta' point of reference. Il-gažaża tal-bniedem ta' l-lum hija r-remote control, il-mouse jew il-keyboard: waħdu quddiem it-TV, computer, mobile u tant gadgets oħrajn; jagħfas u jagħfas u jikklikkja, jara kolloxx u ma jikkonċentra fuq xejn. Mingħalih qiegħed imexxi hajtu u ma jindunax li min irid jixroblu flusu qiegħed jikkmandah u jisraqlu l-libertà billi joffrilu droga fuq droga!

Quddiem soċjetà li qiegħda tiġi m'ajpra b'relattivizmu morali u minn ġirja għall-pjaċiri u kull tip ta' gratifikazzjoni, il-hajja kkonsagrata tkun minn ta' quddiem, fil-pole-position, biex turi s-sbuhlija tas-Sequela Christi, il-mixja wara Ġesù – iżda mixja ta' vera, bil-konsegwenzi kollha li din timplika, mixja ta' għaqda shiha ma' Kristu fil-misteru tal-Għid tiegħu.



Il-patri jew is-soru jew dawk il-membri tal-Istituti Sekulari, kollha nies ikkonsagrati lil Alla, isibu l-qofol taghhom fil-fatt li jinsabu dejjem aktar fil-fond tal-qalb ta' Kristu u dan ghan-nies ta' žmienhom. Dawn isibu s-sens taghhom meta jkunu kapaċi, fil-qies li huma esperti ta' Alla, jlahhmu l-messaġġ tal-Evanġelju fil-hajja taghhom ta' kuljum, meta jkunu kapaċi b'hajjithom ifiehmu lin-nies, li Ġesù għalihom hu kollox u huwa l-ewwel valur taghhom, li għalihom qieghed fil-pole-position ta' hajjithom!

Darba waħda fi programm ta' Maurizio Costanzo Show, waqt intervista fuq ir-Rete 4, dan staqsa lil Michaelangelo Antonioni, reġista taljan, jekk jemminx f'Alla, u dan ir-reġista wiegħbu: **"Ha ngħidlek, l-akbar habiba tiegħi hija soru tal-klawnsura. Meta jkollu xi haġa li tkun qieghda tkiddni, immur niġri għandha. Hija habiba kbira tiegħi, konna l-università flimkien, brava hafna. Tifhimni f'hakka t'ghajn, imbagħad noqghod nismaghha, u ma nghejja qatt nismaghha"**. Darba

minnhom staqsejtha: 'X'jigri jekk jiena niffansjak, insir inhobbok?!' Hija wegħbitni: 'X'jigri? Tkun qisek qed tixgħel lampa żgħira hafna tal-elettriku f'kamra diġà mdawwla bid-dawl qawwi tax-xemx!

Iva, il-Kristjaneżimu għandu novità li jisimha Ġesù Kristu! San Franġisk tant għamel lil Ġesù fil-pole-position ta' hajtu li ma halla xejn itellfu minn din imħabtu lejH. San Franġisk irnexxielu mhux tant isir jaf aktar fuqu, iżda li sar jaf lilu personalment, anzi tghallem jinnamra miegħu, twahħad miegħu, u biex ahna nsiru nafu li hekk fil-fatt sar, haġa waħda miegħu, Ġesù nnifsu tana sinjal minn barra, dak tal-pjagi, biex jurina minn barra dak li sar sewwa sew minn għewwa, f'qalbu u f'ruhu.

F'liema 'position' huwa Ġesù f'hajjtek? Fil-pole? •

JUM IL-MISSJONI KAPUČČINI 2011

Is-solennità tal-Tluġh fis-Sema tal-Mulej Ġesù għal dawn l-aħħar 14-il sena kienet sinonimu mal-Missjoni u l-ħidma missunarja tal-Kapuċċini Maltin fil-Kenja u f'Kuba. F'din is-solennità, is-Segretarjat tal-Missjoni jorganizza JUM IL-MISSJONI KAPUČČINI b'Ewkaristija u wara waqt soċjali. Għal dawn is-snin kollha din iċ-ċelebrazzjoni saret fil-knisja tas-Salib Imqaddes, il-Kapuċċini, il-Furjana.

Għal din l-okkażjoni qegħdin ikunu mistiedna l-missjunarji li jinzertaw f'Malta għal żmien ta' mistrieħ, l-ex missjunarji u l-bqija tal-patrijiet. Flikien ma' dawn qegħdin ikunu mistiedna wkoll il-benefatturi tal-Missjoni, id-distributuri tar-rivista DAWL FRANĠISKAN u l-operaturi b'risq il-Missjoni.

Iċ-ċelebrazzjoni ta' Jum il-Missjoni Kapuċċini li din is-sena saret fil-5 ta' Ġunju, tmexxiet mill-Provinċjal Fr Emanuel Barbara. Fost il-patrijiet li kkonċelebraw kienu preżenti wkoll erba' missjunarji: George Bezzina, Hilary Abela, Joe Galea u Joe Alessandro. L-erba' li huma jnsabu f'ħidma missjunarja fil-Kenja.

Il-Provinċjal li fil-bidu taċ-ċelebrazzjoni sellem u ta merħba lil dawk preżenti, l-omelija tieghu kienet



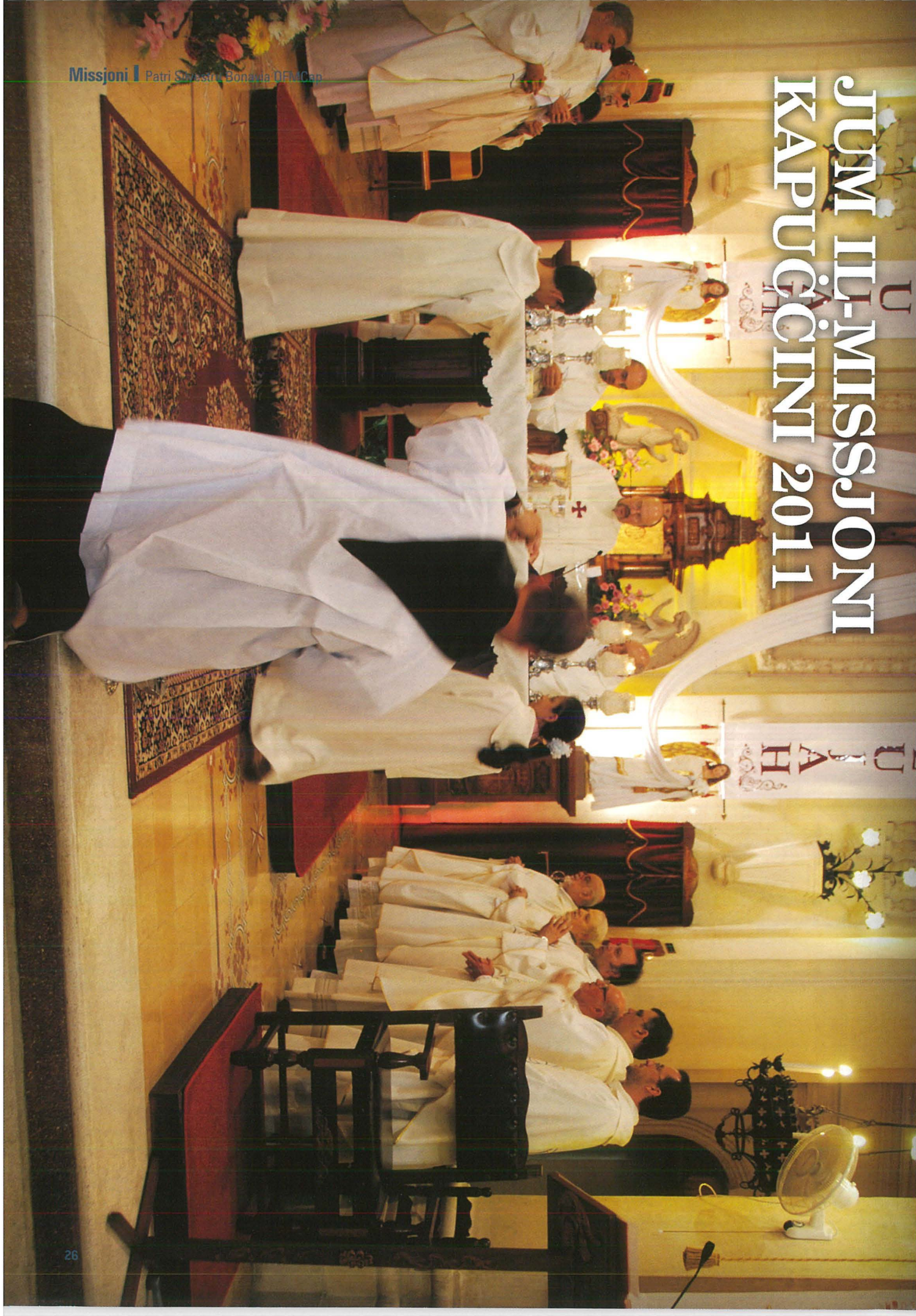


ispirata mis-silta tat-tmiem l-Evangeljju skont San Matthew. Huwa enfasizza l-kmand ta' Ġesù li bghatt lill-Appostli jagħmlu dixxipli mill-ġnus kollha u jgħammedhom f'isem it-Trinità.

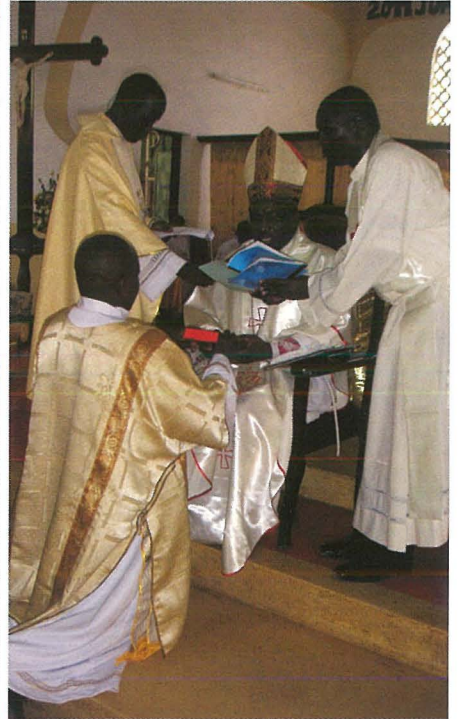
Bil-ħidma tal-missjunarji matul il-hajja tal-Knisja, inkluż anki fiż-żmienna, dak li t-Trinità għandha t'fisser għalina, jiġifieri l-imħabba t'Alla li waslet għandna fi Kristu u bi Kristu, għandha titkompla mill-Insara kollha f'kull post sija jekk qiegħed jiżviluppa kif ukoll f'dak żviluppat halli aktar bnedmin jsimghu l-Aħbar it-Tajba u huma wkoll ikunu jistgħu jgħixu bħal aħwa flimkien, fil-paċi, fil-progress li jixraq id-dinjità tal-bniedem fl-imħabba lejn xulxin. •



JUMI ILL-MISSJONI KAPUĠĠINI 2011



FROTT ĠDID



Il-Djoċesi ta' Malindi kull ma tmur qiegħda tikber fl-għadd tas-saċerdoti djoċesani. Ftit xhur ilu tliet żgħażaġ ġew ordnati djakni mill-Amministratur Appostoliku, l-Isqof Martin Kivuva.

L-Ordinazzjoni tad-djakni saret fil-Katidral ta' Malindi fil-25 ta' Marzu, jum il-festa ta-Thabbira tal-Mulej.

Id-Djakni

It-tliet żgħażaġ

- David Mungu;
- Robert Maina; u
- Martin Ndun'gu

huma kollha minn post wieħed. Is-sejha għas-saċerdozju ta' dawn it-tliet żgħażaġ hija kollha hidma tal-Isqof Francis Baldacchino OFMCap. tul iż-żmien li għamel kappillan fil-parroċċa ta' Mpeketoni. L-għajjnuna spiritwali tkomplet b'wahda finanzjarja biex iż-żgħażaġ jaslu għall-għan li dahlu għalih is-seminarju. Illum it-tliet żgħażaġ huma xhieda qawwija tal-hidma fejjieda li wettaq l-Isqof Francis Baldacchino fid-djoċesi ta' Malindi

IL-FESTA TAD-DJAKNI

Il-gimgha 25 ta' Marzu, il-Katedral kien mimli bin-nies li ġew minn kull rokna tad-djoċesi. Il-ferħ li ntwera f'dan il-jum qawwa qlub it-tliet żgħażaġ biex iwettqu b'fedelta is-sejha li għamlilhom Alla.

Fid-diskors tiegħu l-Isqof Martin Kivuva saħaq kemm felaħ fuq il-kliem li qalet il-Madonna: **"Hawn hi l-qaddejja tal-Mulej, ikun minni skont kelmtek"**.

"Intom id-djakni għandkom tkunu strumenti siwija f'idejn Alla. Ġejtu magħżulin biex taħdmu mal-poplu li għandu b'żonn l-għanuna tagħkom. Dawn għandkom tgħinuhom fir-ruħ u l-ġisem.

Harsu dejjem lenj Marija Ommkom li bit-talb ta' kuljum, il-meditazzjoni u t-twettieq tar-rieda ta' Alla fethet qalbha biex tgħin lil kulhadd.

Ghożzu l-merħla li tigi mqiegħda f'idejkom minn Alla. Inaghtaw għaliha bħalma għamel Ġesù, r-Rghajj it-Tajjeb". Widdeb l-Isqof liż-żgħażaġ.

Qabel ma ntemmet il-quddies ta' tliet djakni raddew hajr 'l Alla għall-għajjnuna li tahom biex jaslu għad-djkonat. Huma raddew hajr ukoll li daww kollha li għinuhom biex jaslu għal dan il-pass. •

MONS. ANTONIO MARIA BUHAGIAR OFMCAP

AMMINISTRATUR APPOSTOLIKU TA' MALTA (1885-1889)
L-EWWEL XHUR F'MALTA (MEJJU-DIĊEMBRU 1885)



Fl-1885, minnhabba l-età avvanzata tal-Isqof ta'

Malta Mons. Carmelo Scicluna, il-Papa Ljun XIII hatar lill-Mons. Antonio Maria Buhagiar OFMCap., Isqof Titulari ta' Ruspe u Awziljarju tal-Kardinal Lavigerie, bhala Amministratur Appostoliku f'Malta.

Mons. Buhagiar wasal Malta f'April 1885, u baqa' sejjer fil-knisja tal-Kapuċċini l-Furjana, imzejna għall-festa. Hawnhekk Mons. Buhagiar intona t-Te Deum. Wara l-Isqof Buhagiar għamel diskors bil-Malti lill-poplu u ta l-Barka Pastoral (1).



Minn diversi gazzetti lokali rnexxieli niġbor tagħrif dwar diversi avvenimenti u funzjonijiet li fihom ha sehem Mons. Buhagiar bejn Mejju – Diċembru 1885, u qieghed inġibhom hawnhekk bhala kronaka.

IT-TNEJN, 4 TA' MEJJU 1885
L-E.T. il-Gvernatur Sir John Lintorn Simmons, għamel żjara lill-Isqof Buhagiar fil-kunvent tal-Kapuċċini l-Furjana (2).

IL-HAMIS, 7 TA' MEJJU 1885
Mons. Buhagiar halla l-kunvent tal-Kapuċċini l-Furjana u mar joqghod fil-palazz tal-Isqof fil-Belt (3).

IT-TLIETA, 12 TA' MEJJU 1885
Wara nofsinhar l-Isqof Buhagiar mar l-Imdina biex jagħmel żjara ta' kortesija lill-Kanonċi tal-Kattidral (4).

L-ERBGHA, 20 TA' MEJJU 1885
L-E.T. il-Gvernatur Sir John Lintorn u Lady Simmons taw pranzu fil-palazz ta' San Anton ad unur ta' Mons. Buhagiar li għalih stiednu numru ta' persuni oħra (5).

IT-TLIETA, 26 TA' MEJJU 1885
Mons. Buhagiar hareġ l-ewwel ittra Pastoral. Fiha nsibu l-hatra ta' dawn l uffieċjali tal Kurja:

Vigarju Ġenerali – Mons. Kan. M.A. Mifsud, Logotenent Vigarju Ġenerali – Kan Salv Gaffiero, Segretarju Ġenerali - Dun Salv Caruana, Kanċillier – Dun Manwel Pullicino. Fl-istess Pastoral Mons. Buhagiar tkellem dwar l-Istituti tad-Duttrina (6). Wara nofsinhar Mons. Buhagiar mar Bormla fejn mexxa l-purċissjoni tal-gheluq tal-Kwaranturi ta' Pentekoste (7).

IL-HADD, 31 TA' MEJJU 1885
Mons. Buhagiar mar tas-Sliema, fil-knisja parrokkjali ta' Stella Maris fejn qaddes u qarben in-nies u amministra s-Sagrament tal-Grizma lil hafna tfal tal-post (8).

IL-HAMIS, 11 TA' ĠUNJU 1885
L-Isqof Buhagiar filghodu reġa mar f'tas-Sliema fl-iskola tas-sorijiet ta' St Joseph fejn amministra s-Sagrament tal-Grizma (9).

IL-HADD, 14 TA' ĠUNJU 1885
Fuq stedina tal-Kappillan mar H'Attard fejn mexxa l-purċissjoni tal-Madonna tas-Sacro Cuor u ta l-Barka Sagramentali (10).

IT-TLIETA 16 TA' ĠUNJU – IS-SIBT 20 TA' ĠUNJU 1885
Mons. Buhagiar ippresieda l-eżamijiet annwali fis-seminarju (11).

IL-HADD, 5 TA' LULJU 1885
L-Isqof Buhagiar mar fil-Kulleġġ "St Ignatius" tal-Ġeswiti f'San Giljan għall-festa ta' San Alwiġi. Hemmhekk amministra s-Sagrament tal-Grizma lil diversi studenti. Wara li qaddes u qarben in-nies, għamel żjara fil-Kulleġġ (12).

IL-HAMIS, 16 TA' LULJU 1885
Festa tal-Madonna tal-Karmnu – Valletta. Filgħaxija Mons. Buhagiar mexxa l-purċissjoni li din is-sena għaddiet għall-ewwel darba minn Pjazza San Ġorġ. Wara ġie mwassal lura sal-Palazz minn folla kbira b'torċi mixgħula (13).

IT-TLIETA, 4 T'AWWISSU 1885
Festa ta' San Duminku – Valletta, filghodu Mons. Buhagiar mar



fil-Bażilka ta' Santa Marija ta' Portu Salvu fejn iċċelebra quddiesa. Filghaxlja mexxa l-purċissjoni li saret għall-ewwel darba. Wara saritlu dimostrazzjoni sal-Palazz ⁽¹⁴⁾.

IT-TNEJN, 10 T'AWWISSU 1885
Festa ta' San Lawrenz – Vittoriosa. L-Isqof Buhagiar mar il-Birgu fejn mexxa l-purċissjoni tal-festa titolari ⁽¹⁵⁾.

IT-TLIETA, 15 T'AWWISSU 1885
Festa ta' Sant'Elena – B'Kara. Filghodu l-Isqof Buhagiar mar B'Kara fejn mexxa l-purċissjoni tal-festa titolari ta' Sant'Elena ⁽¹⁶⁾.

IL-HADD, 13 TA' SETTEMBRU 1885
Festa tal-Madonna tal-Grazzi - Haż-Żabbar. Mons. Buhagiar mar Haż-Żabbar fejn mexxa l-purċissjoni tal-festa titolari ⁽¹⁷⁾.

IL-HADD, 20 TA' SETTEMBRU 1885
L-Isqof Buhagiar mar fl-Istitut ta' Cini l-Hamrun biex jinawgura t-tmexxija ġdida fl-Istitut. F'din l-okkażjoni bierek l-Istitut u amministra s-Sagrament tal-Griżma ⁽¹⁸⁾.

IL-HAMIS, 24 TA' SETTEMBRU 1885

Johroġ ltra Pastoralni ohra. F'din l-ittra wera x-xewqa tiegħu li matul ix-xahar t'Ottubru jsiru pellegrinaġġi lejn dawn il-knejjes – Is-Santwarju tal-Mellieħa, il-knisja Arcipretali tal-Furjana,

fejn hemm id-devozzjoni tal-Madonna ta' Lourdes, il-knisja tad-Dumnikani tar-Rabat u l-knisja parrokkjali ta' Haż-Żabbar. Wera x-xewqa li kull parroċċa tagħmel għall-inqas pellegrinaġġ wieħed lejn xi waħda minn dawn il-knejjes ⁽¹⁹⁾.

IL-HADD, 11 T'Ottubru 1885
Mons. Buhagiar għamel għall-ewwel darba Pontifikal fil-Kattidral u fetah il-Viżta Pastoralni ⁽²⁰⁾.

IL-HADD, 25 T'Ottubru 1885
L-Isqof Buhagiar fetah il-Viżta Pastoralni fil-Knisja Kolleġġjata ta' San Pawl tal-Belt Valletta ⁽²¹⁾.

IT-TNEJN, 26 T'Ottubru 1885
Mons. Buhagiar fetah il-Viżta Pastoralni fil-Parroċċa ta' Santa Marija ta' Portu Salvu, tal-Belt Valletta ⁽²²⁾.

IL-HAMIS, 10 TA' Diċembru 1885

Hareġ ċirkulari dwar il-bdil tal-flus li kien qed isir dak iż-żmien biex tispiċċa l munita ta' Sqallija u tidhol li sterlina Ingliża. Biex jgħin lil foqra Mons. Buhagiar kien ha l-inizjattiva biex fil-Kurja jinġabru somom żgħar ta' flus biex tieħu hsieb il-kambju tagħhom ⁽²³⁾.

Minn din il-kronaka johroġ l-impenn pastoralni ta' Mons. Buhagiar li fl-istess sena tal-hatra tiegħu bhala Amministratur Appostoliku (1885) ta bidu għall-Viżta Pastoralni tid-Djoces. Mar ukoll f'diversi knejjes u skejjel

u amministra s-Sagrament tal-Griżma tal-Isqof. L-Isqof Buhagiar kien ukoll iżomm ruħu viċin tal-poplu bil-partecipazzjoni f'diversi festi fl-ibliet u rhula. Il-poplu minn naħa tiegħu kien juri l-apprezzament tiegħu bid-dimostrazzjonijiet li kien jagħmillu kif ġara fil-kaz tal-Belt Valletta, f'żewġ festi, fil-Birgu u Haż-Żabbar.

Miż-żewġ ittri Pastoralni li lahaq hareġ fl-1885, jidher biċ-ċar id-devozzjoni li kellu lejn il-Madonna, u l-interess tiegħu fl-Istituti tad-Duttrina. L-impenn soċjali ta' Mons. Buhagiar jidher bil-pass li ha fl-1885 biex jgħin lin-nies ta' f'it mezz meta beda jsir il-kambju tal-munita ta' Sqallija għal dik sterlina. •

- (1) L'Ordine 29-iv-1885
- (2) IBID 6- v- 1885
- (3) IBID 13- v- 1885
- (4) IBID 20- v-1885
- (5) IBID 27- v-1885
- (6) IBID 3-vi-1885
- (7) IBID
- (8) Il-Portafoglio Maltese 5-vi-1885
- (9) L'Ordine 17-vi-1885
- (10) IBID
- (11) IBID 1-vii-1885
- (12) IBID 8-vii-1885
- (13) IBID 22-vii-1885
- (14) IBID 5-viii-1885
- (15) IBID 19-viii-1885
- (16) The Malta Times 22-viii-1885
- (17) L'Ordine 16-ix-1885
- (18) IBID 30-ix-1885
- (19) IBID
- (20) IBID 14-x-1885
- (21) IBID 28-x-1885
- (22) IBID
- (23) IBID 9-xii-1885, 16-xii-1885.

ROKNA GHAT-TFAL

Tfal, din hi rokna għalikom. Sib u l-kliem mitlufin.

Mill-Apokalissi

- | | |
|--------|----------|
| AVORJU | IĠFNA |
| BAHRIN | MARTRI |
| BALZMU | MERKANTI |
| BDOTI | MITHNA |
| DRAPP | PORPRA |
| FIDIL | SAKRA |
| FOLOL | SKARLATT |
| HABS | SMID |
| HEMEL | TAJR |
| HWAWAR | TRAB |

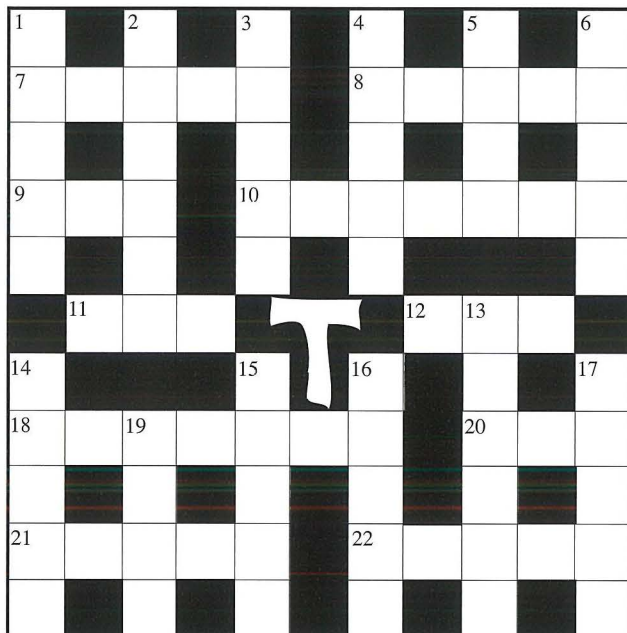
M A V R U M Z L A B A R T
 X E T H E M E L S H A B S
 P A R K A S P Q I W D R S
 M T R K O D C O A F I D M
 I N A H A W F W R N V A I
 T F N B Z N H T B P R V D
 H I F O L W T A H T R O L
 N D Ġ X V A H I R A C A N
 A I I P L B L I Z J B R I
 X L Q R A P P A R D D F R
 K Z A V O R J U C E O V H
 R K O R T Q X R J A T R A
 S N F O L O L A B D I Z B

Ir-rebbieh jinghata ktieb sabih. Dan jittella' bix-xorti mit-twegibiet tajba li jaslulna mhux aktar tard mill-hmistax tax-xahar.

Indirizzaw it-twegiba tagħkom hekk:
**ROKNA GHAT-TFAL, Dawl Franġiskan,
 Kunvent tal-Kapuċċini Floriana FRN 1211.**

**Ir-rebbieha ta' Ġunju/Lulju 2011 hija
 Aurora Micallef – Rabat, Malta**

TISLIBA - 109



1. Tal-Ispirtu. (Efes 6,17) (5)
2. Ghand min mar Absalom. (2 Sam 13,37a) (6)
3. X'ghamlu lill-kbarat. (Nah 3,10) (5)
4. Qal li ma kellux nisel. (Ġen 15,3) (5)
5. *Hazin* ghalih ir-raghaj. (Žak 11,17) (4)
6. Taqfel il-qrieq. (Is 5,27) (5)
7. Fil-Macedonja u izjed. (1 Tess 1,8) (5)
8. Din mhux ta' Ġuda. (1 Pt 5,14) (5)
9. Il-Ktieb tal-Lamentazzjonijiet. (3) (3)
10. Għadu ċkejken. (Mt 18,2) (7)
11. u 12. Dawn la harqu u anqas darbu. (Gherf 19,21) (3)
13. Tqieghed riglejku fuqu. (S 110,1) (6)
14. Dritt tal-haddiema. (1 Tim 5,18) (5)
15. Ma nkunux... fuq sisen haddiehor. (Rum 15,20) (5)
16. Iż-żgħażaġh għelbuhom. (1 Ġw 2,13) (5)
17. Muntanji: din, Senir u Herom. (Ghan 4,8) (5)
18. Wasslu f'dal-post u ha hsiebu. (Lq 10,34) (7)
19. Jissejhu bliet ta' hekk. (Ġoż 20,2) (4)
20. Il-materjal tal-ktajjen. (2 Kron 3,11) (3)
21. a' fejn hi l-muntanja. (Lev 26,46) (5)
22. Biex... ghalina. (Mal 1,9) (5)

RIŻULTAT TAT-TISLIBA TA' ĠUNJU/LULJU 2011:

1. *Hmara*; 2. *Aramin*; 3. *Kiltu*; 4. *Oqbra*; 5. *Biki*; 6. *Idaq*;
7. *Marki*; 8. *Qtit*; 9. *Ram*; 10. *Tarbija*; 11. u 12. *Incens*;
13. *Naddat*; 14. *Appju*; 15. *Ġebba*; 16. *Ittri*; 17. *Dritt*;
18. *Perfett*; 19. *Rasu*; 20. *Dar*; 21. *Jasal*; 22. *Rhaht*.

Ir-rebbieh jinghata ktieb sabih. Dan jittella' bix-xorti mit-tislibiet tajba li jaslulna mhux aktar tard mill-hmistax tax-xahar. Ibagħtu s-soluzzjoni tagħkom f'dan l-indirizz: Tisliba Dawl Franġiskan, Kunvent tal-Kapuċċini, Floriana - FRN 1211

**Ir-rebbieha ta' Ġunju/Lulju 2011
 huwa Salvu Frendo - Mosta**

Ir-rebbieha taż-żewġ kompetizzjonijiet jekk joghġobhom jgħbr u l-premj u bejn id-9.00am u 11.30am u bejn il-5.00pm u s-7.00pm mill-Uffiċċju Missjoni, Kunvent Kapuċċini, Floriana. Tel: 2123 3874

VOLUNTARJAT F'HIDMA MISSJUNARJA FL-INDJA



Minn dejjem kelli x-xewqa li mmur nagħmel xogħol voluntarju f'xi art tal-Missjoni. Seba' snin ilu gietni l-opportunità li nżur l-Indja għall-Ordinazzjoni ta' Fr Binu Parokkaran li għent biex jistudja. Kif kont sejra rranġajt biex naqta' xewqti. Din tal-ahhar li mort, f'Novembru-Diċembru li għadda, kienet it-tielet darba li mort nagħmel xogħol voluntarju ma' nies b'dizabilità mentali u fiżika, nies imfejjqa

mil-lebbra u ġo orfanatrofju, li bosta mit-tfal kienu mormija.

Hemmhekk veru missejt u rajt il-miżerja li jghixu fiha, bla dawl, bla sodod, ikel mill inqas u hweljeġ ta' fuqhom senduhhom. Anki kien hemm nies jghixu barra lejl u nhar jew ġo xi kaxxa tal-kartun. Minkejja dan kollu, lanqas kont inkun niflah niekol x'hin narahom f'dik is-sitwazzjoni, imma rċevejt hafna mhabba. Bil-ghajjnuna t'Ala nerga' nżuruhom u nwasslilhom ukoll għajjnuna finanzjarja bħalma diġà ghamilt bl-ghotjiet li nriċievi minghand hafna qlub ġenerużi.

Nirringrazzja lil Alla tal-kuraġġ li jagħtini biex nivvjagġa f'art tant imbegħda u jkun miegħi fid-diffikultajiet li niltaqa' magħhom, li ma jkunux ftiit. •



Għin lill-Knisja u lill-Ordni Franġiskan Kapuċċin fil-Kenja billi tagħmel... **BOROŻ TA' STUDJU**

BORŻA TA' STUDJU hija offerta ġeneruża ta' €580 li tmur għall-ispejjeż tas-seminaristi Kenjani tagħna kollha li qeghdin ihejju lilhom infushom biex isiru reliġjużi u saċerdoti Kapuċċini.

Din tista' tinghata jew minn persuna wahda jew minn diversi benefatturi li jinghaqdu flimkien. Tista' tinghata anki ftit ffit.

Min jagħmel din l-offerta jkollu sehem kbir fil-ħajja reliġjuża u saċerdotali tal-Kapuċċini Kenjani.

Għal aktar tagħrif ikkuntattja lil:
P. Crispin Tabone OFM Cap,
Segretarju tal-Missjoni, Uffiċċju
Missjoni Kapuċċini, Floriana

Tel: 2123 3874, 2123 4949,
2122 5525.